

Módulo para la participante y el participante

Áreas: Castellano, Guaraní y Matemática
1° Ciclo

Educación Básica Bilingüe para Personas Jóvenes y Adultas

ISBN 978-99953-72-46-0

© Dirección General de Educación Permanente del Ministerio de Educación y Cultura

Dirección: Av. Eusebio Ayala Km. 4 ½

Teléfono: 512-304/5, 506-794/5

Sitio web: www.educacionpermanente.edu.py

Impreso y hecho en:

1º de edición: año 2012

Tirada:

Material de distribución gratuita. Prohibida su comercialización.

REPÚBLICA DEL PARAGUAY
MINISTERIO DE EDUCACIÓN Y CULTURA

Fernando Lugo Méndez

PRESIDENTE DE LA REPÚBLICA DEL PARAGUAY

Víctor Ríos Ojeda

MINISTRO DE EDUCACIÓN Y CULTURA

Francisco Javier Giménez Duarte

VICEMINISTRO DE EDUCACIÓN PARA EL DESARROLLO EDUCATIVO

Diana Carolina Serafini Fernández

VICEMINISTRA DE EDUCACIÓN PARA LA GESTIÓN EDUCATIVA

Nancy Oilda Benítez Ojeda

DIRECTORA GENERAL DE CURRÍCULUM, EVALUACIÓN Y ORIENTACIÓN

María de la Paz Bareiro Dourron

DIRECTORA GENERAL DE EDUCACIÓN PERMANENTE

CODIRECTORA NACIONAL DE PRODEPA KO'Ë PYAHU

Nilsa Elizabeth Fretes Yegros

DIRECTORA DE ALFABETIZACIÓN, EDUCACIÓN BÁSICA Y MEDIA

Antonio María Gómez Iruela

DIRECTOR DE ALFABETIZACIÓN DE ADULTOS EN PARAGUAY, MINISTERIO DE EDUCACIÓN DE ESPAÑA

CODIRECTOR ESPAÑOL DE PRODEPA KO'Ë PYAHU

Cristina Aldama Calles

COORDINADORA DE LA AGENCIA ESPAÑOLA DE COOPERACIÓN PARA EL DESARROLLO (AECID) EN PARAGUAY

Luis María Scasso

DIRECTOR GENERAL DE COOPERACIÓN Y EDUCACIÓN PERMANENTE DE LA ORGANIZACIÓN DE ESTADOS IBEROAMERICANOS



MÓDULO PARA LA PARTICIPANTE Y EL PARTICIPANTE

Áreas: Castellano, Guaraní y Matemática

**Educación Básica Bilingüe para Personas
Jóvenes y Adultas**

1º Ciclo

Coordinación general

María de la Paz Bareiro Dourron

Coordinación técnica

María Inés Flecha Villalba

Coordinación pedagógica

Irene Acevedo – Consultoría Externa

Redacción

Aida Pacaluk Carboni – Castellano

María Gloria Pereira de Jacquet – Guaraní

María Angélica Ayala Zelada - Matemática

Equipo de apoyo

Edith Margarita Peralta de Toledo

Carmen Rossana Bogado de Orué

Patricia Elizabeth Ovelar López

Fotos gentileza de:

Secretaría Nacional de Turismo

Secretaría de Acción Social

Hipermercado Luisito

Antonio Gómez Iruela

Paraguay en Fotografías

Edición

Gabriel Velázquez

Diseño y diagramación

Diosnel Cuellar



ÍNDICE

Presentación.....	9
-------------------	---

Castellano

Descripción general del material	13
Competencias y capacidades a ser desarrolladas	17
Unidad 1	19
Unidad 2	25
Unidad 3	32
Unidad 4	43
Unidad 5	54
Unidad 6	65
Unidad 7	76
Unidad 8	65
Unidad 9	93
Unidad 10	103
Unidad 11	114
Unidad 12	123
Anexo	133
Bibliografía.....	139

Guaraní

Descripción general del material	143
Competencias y capacidades a ser desarrolladas	145
Unidad 1	147
Unidad 2	159
Unidad 3	168
Unidad 4	181
Unidad 5	191
Bibliografía.....	195

Matemática

Descripción general del material	199
Competencias y capacidades a ser desarrolladas	201
Unidad 1	203
Unidad 2	306
Unidad 3	339
Anexo	345
Bibliografía.....	347



PRESENTACIÓN

Apreciado y apreciada participante de la Educación Básica Bilingüe para Personas Jóvenes y Adultas:

La Dirección General de Educación Permanente del Ministerio de Educación y Cultura, en el marco de las políticas de equidad, de las actualizaciones y del mejoramiento continuo del Sistema Educativo Nacional, y en respuesta a las aspiraciones de la sociedad paraguaya plasmadas en las inquietudes y expectativas de directivos y docentes de esta modalidad; ha gestionado, conjuntamente con todo el equipo técnico que responde a su gerencia, la elaboración de este material para apoyar la formación de las personas jóvenes y adultas en la Educación Básica Bilingüe.

La elaboración estuvo a cargo de profesores especialistas en cada área académica, para la validación didáctica -pedagógica de los módulos de aprendizaje se contó con el apoyo de los técnicos esta Dirección General y de una consultora externa contratada para el efecto.

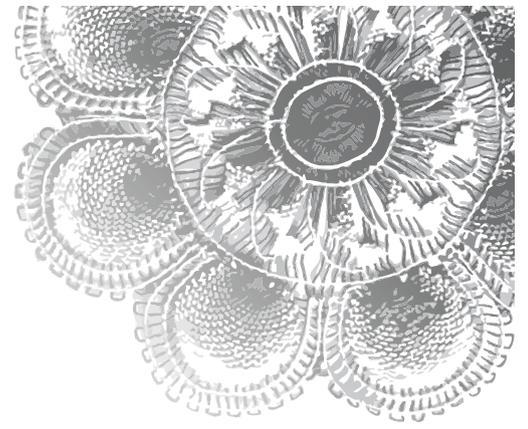
El material tiene como finalidad facilitar el aprendizaje de las personas jóvenes y adultas participantes en las distintas áreas académicas durante todo el año lectivo.

La Dirección General de Educación Permanente espera que este material sea aprovechado y valorado al máximo.

¡ÉXITOS!

Lic. María de la Paz Bareiro
Directora General





Castellano





DESCRIPCIÓN GENERAL DEL MATERIAL

Este material desarrolla el programa del primer ciclo partiendo de las capacidades propuestas para el desarrollo de la competencia comunicativa y lingüística en castellano de la persona participante. El material presenta las mismas características del programa en cuanto a ser flexible y abierto, permitiendo a la persona facilitadora y a la persona participante adaptar los contenidos y las actividades a sus intereses, necesidades educativas y expectativas como protagonistas directos del proceso de enseñanza-aprendizaje. En tal sentido será enriquecido con otros materiales: diarios, revistas, programas televisivos, radiales, entre otros, que la persona facilitadora y las personas participantes irán adaptando o integrando con su creatividad propia a las distintas realidades y necesidades emergentes del grupo.

Es innovador, porque impulsa la actitud interrogativa, la investigación, el desarrollo del pensamiento crítico y reflexivo, la creatividad para actuar con eficacia en las distintas situaciones comunicativas en las que a diario se ven expuestas las personas usuarias de la lengua castellana.

Es una propuesta para aprender a aprender, aprender a conocer, aprender a hacer y en definitiva, lo que como persona de forma integral y total queremos: aprender a ser.

Para el desarrollo de la competencia comunicativa y sus capacidades, el material del primer ciclo presenta doce unidades, las cuales se estructuran teniendo en cuenta las cuatro macrohabilidades necesarias para el desarrollo de las capacidades: comprensión oral, expresión oral, comprensión escrita y expresión escrita. Los apartados que corresponden a cada una de ellas en el manual son los siguientes:

Comprensión oral: Comprender textos orales.

Expresión oral: Expresión oral.

Comprensión escrita: Comprender textos escritos.

Expresión escrita: Expresión escrita.

En las dos primeras unidades las actividades propuestas corresponden a las capacidades relacionadas con la oralidad. A partir de la unidad tres se integran las actividades relacionadas a la comprensión escrita. El conjunto de los cuatro apartados se hace presente a partir de la unidad 4, en la que se incorporan actividades relacionadas al desarrollo de las capacidades de escritura.

Los procedimientos planteados para que las personas participantes aprendan a leer y escribir responden al enfoque equilibrado, el cual valora los aportes del enfoque comunicativo. Pero al mismo tiempo propone la aplicación de formas tradicionales para aprender la relación entre los sonidos y las letras, así como la conformación de la sílaba y la palabra.

Si bien este manual se ha estructurado reconociendo los apartados ya mencionados, el desarrollo de las capacidades se plantea de manera integradora, mediante actividades que permitirán debatir, dialogar, dramatizar, realizar juegos y que conducirán de modo

activo y participativo a la reflexión y el análisis. El proceso de análisis y reflexión se realiza a través de preguntas guías u orientadoras que se responderán de manera personal o grupal. La metodología de interacción empleada en este material, en el proceso del desarrollo de las capacidades en la lengua castellana, asegura el aprendizaje de las habilidades comunicativas de escuchar, hablar, leer y escribir.

En la elaboración de este material se asume la equidad y visibilidad de género en cuanto al contenido de los textos y los planteamientos pedagógicos. Se reconoce también la importancia de indicar el género femenino o masculino cuando la palabra refiera específicamente a seres sexuados. Sin embargo, con la intención de facilitar la agilidad lectora, se utilizará la palabra de manera genérica para referir a ambos sexos como lo dictan las normativas de la lengua castellana.

Al comienzo de cada unidad se presentan imágenes o fotografías que permiten conversar, dialogar, debatir, describir, compartir experiencias, opiniones, gustos, etc.

La fotografía o imagen permite introducir los temas de interés que se complementarán con los aportes de la lectura de textos escritos y posterior producción de los mismos.

En cada unidad se presentan unos íconos que permiten identificar distintos momentos del proceso o indican la manera en que deberán realizarse las actividades propuestas. Ellos son:



Para comenzar



Escuchamos



Para saber más



**Expresamos
nuestras ideas**



**Valoramos lo
aprendido**



**Trabajamos juntos
y juntas**

Para comenzar: Este ícono indica que se inicia el estudio del tema o contenido, estos se plantean en un lenguaje claro, directo y en forma de diálogo sencillo.

Escuchamos: Incorpora actividades que implican ejercicios de audición.

Expresamos nuestras ideas: Destaca actividades donde se fortalece la capacidad creativa de la expresión oral, además estimula la aplicación de la normativa en la producción oral.

Para saber más: en algunas unidades se presenta un apartado para profundizar en la información de algunos temas o palabras.

Trabajamos juntos y juntas: incorpora actividades que ayudan a la aplicación o inferencia de conceptos, para fijar lo aprendido, comprobar y evaluar el aprendizaje.

Valoramos lo aprendido: cada contenido contiene actividades que serán evaluadas por el facilitador o la facilitadora y por la persona participante. Introducen la instancia tanto de evaluación como de coevaluación y autoevaluación.

Estos íconos son incorporados a modo de señalización interna, para facilitar a la persona participante la dinámica en el manejo del material y lograr mayor autonomía en su uso.

Al final del módulo se presenta un anexo con actividades pensadas para desarrollar la motricidad fina, la cual es fundamental para la reproducción de los signos del alfabeto.

Para cerrar esta descripción del módulo, cabe recordar que, la resolución de las actividades de comprensión y expresión escrita se realizará en el cuaderno o carpeta de la persona participante y no en las hojas del módulo, ya que éste es propiedad del MEC y será utilizado por otras personas participantes en años siguientes.



COMPETENCIA DEL ÁREA PARA EL PRIMER CICLO

Comprenda y expresa textos orales y escritos caracterizados por utilizar vocabulario básico y estructuras sintácticas sencillas, así como por referir temas acordes a la madurez, a los intereses y a las necesidades de las personas jóvenes y adultas.

CAPACIDADES

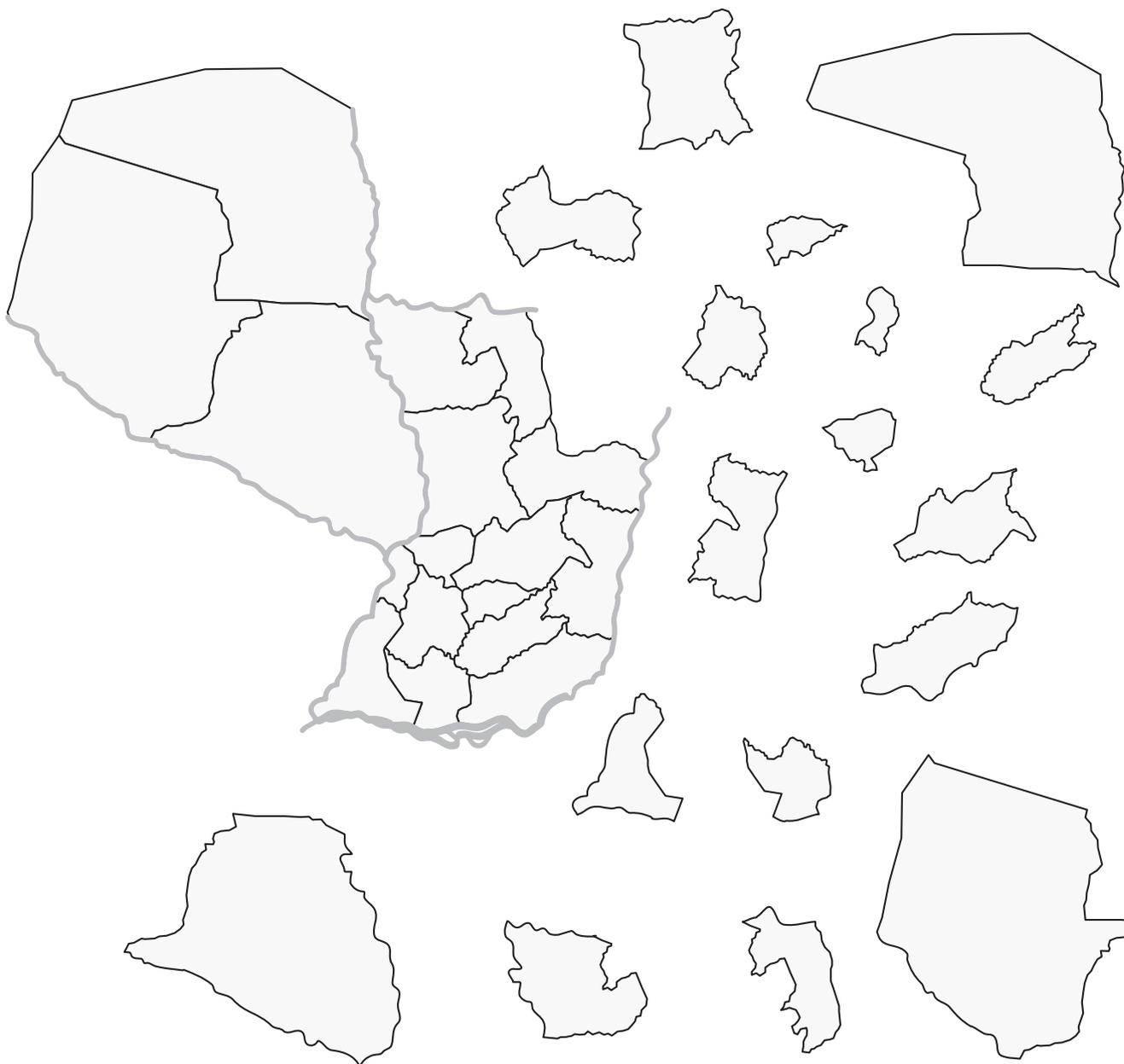
EJES TEMÁTICOS	CAPACIDADES
CAPACIDADES ORALES¹	
Comprensión oral	<p>Comprende textos orales:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Prediga la información que contendrá un texto oral. • Interpreta el significado de los vocablos nuevos escuchados en el texto oral. • Identifica el mensaje del texto escuchado. • Reconozca las actitudes de personajes, escenarios y tiempos en que se desarrolla una narración oral. • Identifica las variaciones de emociones en la narración oral a través de las distinciones de tonalidad de voz, el acento, el ritmo, etc. • Reconozca la idea principal del texto escuchado. • Especifica la secuencia de los hechos sucedidos en el texto oral.
Expresión oral	<p>Expresa textos orales:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Describe sus actividades cotidianas. • Reproduzca adivinanzas, poesías, canciones, descripciones. • Recrea cuentos u otras narraciones. • Expresa y fundamenta su opinión acerca de un tópico en particular. • Describa las características de personajes de programas televisivos u otras personas conocidas. • Describa paisajes, animales, plantas u objetos. • Secuencia de manera lógica sus ideas.

¹ Los temas y subtemas ya figuran en la expresión de las capacidades.

CAPACIDADES ESCRITAS	
Comprensión escrita	<p>Comprenda textos escritos:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Prediga informaciones que contiene el texto a ser leído. • Asocia el contenido del texto con su formato (prospecto médico, poema, memorándum, afiche, logotipo, etc.). • Analiza las características de escritura de las palabras contenidas en el texto leído. • Analiza los componentes silábicos de palabras destacadas en el texto leído. • Interpreta el significado de vocablos nuevos que encuentra en el texto. • Reconozca los personajes, el lugar y el tiempo en que se desarrollan las acciones en el texto leído. • Identifica el mensaje del texto leído. • Identifica las ideas principales y las secundarias en el texto leído. • Infiera si los enunciados corresponden a hechos posibles o imaginarios. • Comprenda el significado de abreviaturas, siglas y signos.
Expresión escrita	<p>Expresa textos escritos:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Asocia los sonidos de las palabras a ser escritas con las letras que correspondan. • Compara su texto escrito con otros que tengan el mismo contenido. • Reescriba su texto hasta lograr su propia conformidad con su contenido. • Utiliza palabras precisas de acuerdo con su intención comunicativa. • Secuencia de manera lógica sus ideas. • Regula su escritura en cuanto a la proporción y tamaño de sus letras. • Aplica normas de ortografía en cuanto al uso de las letras, la tilde y los signos de puntuación. • Aplica nociones de concordancia en género y número entre las palabras. • Utiliza formas verbales usuales para indicar el pasado, el presente y el futuro.

UNIDAD 1**AQUÍ Y AHORA****PARA COMENZAR**

1. Nos reunimos en grupos de dos o tres personas para armar las siguientes piezas encima del mapa de Paraguay. Cada una de las piezas representa un departamento del país.



- Contamos cuántos departamentos tiene el Paraguay. Ubicamos la ciudad de Asunción en el mapa.
- Señalamos y pintamos el departamento que habitamos.
- Decimos qué departamentos están al norte, al sur, al este y al oeste de nuestro departamento.
- Expresamos oralmente todo lo que conocemos acerca de nuestro país, su historia y su presente.
- Expresamos, cada uno, lo que más apreciamos del Paraguay.



Escuchamos

1. Nos reunimos en torno a una radio o aparato de audio para escuchar la canción denominada “Es linda nuestra tierra”(Letra: Manuel Frutos Pane, Música: Eladio Martínez) Expresamos, cada uno, nuestra idea sobre qué tratará la canción, cuál será su mensaje, por qué tiene ese título, etc.

ES LINDA NUESTRA TIERRA

*Es linda nuestra tierra
Cuando el sol surgiendo va.
Y anuncia la mañana
Con el canto del zorzal.
Es linda nuestra tierra
Cuando el sol bajando va
Y un lucero en el cielo
Nos invita a soñar.
Pero es mucho más linda
Si en el rancho reina paz
Abrazados como hermanos
Es más lindo el Paraguay.
Las plantas son parientes
Que en el rancho siempre están
En el lecho es la paja
Y es el fuego en el hogar.
Es linda nuestra tierra
En la noche tropical
Es linda nuestra tierra
Si una polca oyes cantar.*

Letra: Manuel Frutos Pane
Música: Eladio Martínez



- Decimos cuál es el tema general del que trata la canción, y realizamos una comparación con nuestras primeras apreciaciones. ¿Coinciden?

2. Escuchamos nuevamente la canción y respondemos oralmente los distintos grupos de preguntas.

¿Qué anuncia la mañana según la canción?

¿Qué aparece en el cielo cuando cae el sol?

¿Qué es lo más lindo que tiene nuestra tierra?

¿Qué expresiones de la canción indican que el pueblo paraguayo es pobre pero feliz?

¿Qué expresiones del texto indican que en Paraguay generalmente hace mucho calor?

¿Es paraguayo el autor? ¿Qué expresión del texto lo indica?



Expresamos nuestras ideas

3. Expresamos nuestra opinión y la compartimos con los compañeros y compañeras.

-¿Estamos de acuerdo con que lo más importante de nuestro país es la paz en el hogar y la hermandad en el Paraguay?

-¿Qué es lo que más valoramos de Paraguay, de nuestro distrito y de nuestra familia?

-¿Qué es lo que más valoramos de nuestra persona?



Trabajamos juntos y juntas

4. Comentamos lo que significan las siguientes expresiones (lee la persona facilitadora) y dibujamos lo que dicen.

A large, empty rectangular box with a thin black border, intended for drawing the expression 'El sol surgiendo va'.

El sol surgiendo va

A large, empty rectangular box with a thin black border, intended for drawing the expression 'El canto del zorzal'.

El canto del zorzal

5. Expresamos nuestro parecer sobre qué creemos que hace falta mejorar en nuestro país.

Four horizontal dashed lines spaced evenly, providing a writing area for expressing opinions on what needs to be improved in the country.

6. Reflexionamos y decimos qué aportamos cada uno de nosotros para que nuestro país sea mejor.

- La persona facilitadora escribe nuestras ideas en la pizarra.
- Observamos cómo escribe nuestras ideas.
- La persona facilitadora lee las ideas escritas en la pizarra.



Para comenzar

1. Observamos los siguientes cartelitos distribuidos por la persona facilitadora en tres rincones o lugares distintos de la sala.

YO SOY	YO SOY	YO TENGO
alto / alta	callado / callada	ojos negros
bajo / baja	hablador / habladora	ojos azules
gordo / gorda	tranquilo / tranquila	ojos verdes
delgado / delgada	valiente	ojos marrones
moreno / morena	cariñoso / cariñosa	cabellos crespos
blanco / blanca	terco / terca	cabellos lisos
		cabellos castaños
		cabellos rubios
		cabellos negros
		cabellos rojizos

- La persona facilitadora lee lo que dice en cada uno de los cartelitos y nos fijamos bien dónde están ubicados los que expresan nuestras características personales.
- Uno a uno, pasamos a seleccionar los cartelitos y los mostramos al resto del grupo diciendo, por ejemplo: “Yo soy alto”, “yo soy alegre”, “yo tengo cabellos negros”.



Expresamos nuestras ideas

1. Cada persona reconoce sus características personales y se dibuja de cuerpo entero así como se ve, piensa o siente.

2. Mostramos nuestros dibujos a una o dos personas cercanas y con ellas comentamos:

- ¿Dónde y cuándo nací?
-

- ¿Quién escogió mi nombre? ¿Por qué tengo ese nombre?
-

- ¿Qué me gustaba jugar en la infancia?
-

- ¿Qué hechos importantes han sucedido en mi vida?
-

- ¿Quién es la persona de mi familia puede responder preguntas acerca de mi vida?
-



Para saber más

Cuando hablamos en castellano cuidamos los siguientes aspectos:

Seleccionar las palabras adecuadas para expresar nuestras ideas.

Hablar en un ritmo normal, sin apurarnos mucho ni hacer pausas muy largas.

Procurar no usar muletillas como “eee”, “yyyy”.

Hablar para que todas las personas nos escuchen en la sala.



Valoramos lo aprendido

La persona facilitadora valora nuestro trabajo.

UNIDAD 2

PROGRESAR
EN MI COMUNIDAD

PARA COMENZAR

1. Observamos las imágenes y comentamos qué vemos en ellas, qué sentimientos nos despiertan.



2. Si tuviéramos que colocar un título a las imágenes, cuál elegiríamos y por qué.



Trabajamos juntos y juntas

3. En grupos de dos o tres integrantes, dibujamos nuestro pueblo (compañía, barrio o ciudad) mostrando edificios (casas, iglesia, comisaría, etc.) y también a las personas que lo habitan a través de aquellos rasgos o actividades que los caracterizan.

4. Exponemos nuestros trabajos y al describirlos comentamos:

- ¿Cómo se llama nuestro barrio/compañía/ciudad?

- ¿Qué es lo más lindo que tiene?

- ¿Qué es lo que debe mejorarse?

- ¿Qué hacemos cada uno para mejorar?



Valoramos lo aprendido

La persona facilitadora expresa sus apreciaciones acerca de la manera como hablamos en castellano.



Escuchamos

1. Nos reunimos en torno a una radio o equipo de audio y escuchamos la canción “Flor de Pilar”. (Letra: Carlos Miguel Jiménez. Música: Agustín Barboza)

“Flor de Pilar”

Será preciosa como una rosa la guaireñita
 Y la asuncena, blanca azucena parecerá
 Más con la gracia llena de magia en su sonrisa
 Siempre las vence la pilarense, mi resedá.
 Luce y destella como una estrella la encarnacena
 Joya que brilla desde la orilla del Paraná,
 Es primorosa cual mariposa la concepcionera
 Pero más dulce gana y seduce la del Pilar.
 Mi alma sueña, con la luqueña maravillosa
 Y está en Pinasco el jazmín del Chaco mi adoración
 Pero por siempre la pilarense más deliciosa
 Tiene ganado sitio sagrado en mi corazón.
 Es mi serena virgen morena la misionense
 Y la trigueña carapegüeña mburucuyá;
 Pero el orgullo de mi terruño es la pilarense
 Con los claveles de los vergeles de mi Humaitá.
 Caazapeña será la dueña de un raro hechizo
 Nuestra lozana dalia serrana Paraguarí,
 Pero parece a la pilarense que Dios la hizo
 Para que fuera nuestra primera flor guaraní.
 Y si engalana la villetana en su agreste huerto
 Porque Natura le dio hermosura de amambay,
 La pilarense cuando florece en su bello puerto
 Es la hechicera de la ribera del Paraguay.

Letra: Carlos Miguel Jiménez
 Música: Agustín Barboza

2. Escuchamos la canción tantas veces como sean necesarias para identificar qué se dice de cada una de las lugareñas. Le dictamos a la persona facilitadora las expresiones que describen a cada una para que las anote al lado.

- Por ejemplo, cuando escuchamos lo que dice de “la misionense”, decimos “serena, virgen morena” y la persona facilitadora lo escribe.
- ▶ La carapegüeña: _____
- ▶ La asuncena: _____
- ▶ La encarnacena: _____
- ▶ La guaireña: _____
- ▶ La concepcionera: _____
- ▶ La paraguariense: _____
- ▶ La villetana: _____
- ▶ La luqueña: _____
- ▶ La pinasqueña: _____
- ▶ La caazapeña: _____
- ▶ La pilareense: _____

La persona facilitadora nos lee lo que le dictamos y luego escuchamos nuevamente la canción para comprobar si corresponde o no. Rectificamos de ser necesario

3. Destacamos las palabras cuyos significados no comprendemos y las dictamos a la persona facilitadora para que las escriba. Por ejemplo:

- ▶ destella: _____
- ▶ primorosa: _____
- ▶ seduce: _____
- ▶ sitio: _____
- ▶ vergeles: _____
- ▶ lozana: _____
- ▶ serrana: _____
- ▶ agreste: _____
- ▶ huerto: _____

La persona facilitadora busca en el diccionario el significado de esas palabras y nos explica el uso del diccionario.

Observamos qué procedimientos realiza para buscar el significado de las palabras.

La persona facilitadora escribe los significados que corresponden al lado de las palabras seleccionadas. Leemos los significados y comentamos acerca de los mismos.

4. Aplicamos las palabras cuyos significados conocemos ahora en la creación de nuevos enunciados. Los dictamos a la persona facilitadora y los escribe al lado de cada palabra.

- ▶ destella: _____
- ▶ primorosa: _____
- ▶ seduce: _____
- ▶ sitio: _____
- ▶ vergeles: _____
- ▶ lozana: _____
- ▶ serrana: _____
- ▶ agreste: _____
- ▶ huerto: _____



Valoramos lo aprendido

Escuchamos a la persona facilitadora expresar sus apreciaciones acerca de los enunciados producidos.



Escuchamos

5. Escuchamos nuevamente la canción “Flor de Pilar” y respondemos las preguntas.

- ¿Cuál es el mensaje que expresa la canción?

- ¿Qué cambiaríamos, corregiríamos o agregaríamos a lo que dice la canción?



PARA COMENZAR

1. Observamos la siguiente fotografía y respondemos las preguntas.



¿A qué ciudad del Paraguay corresponden las fotos?

Comentamos acerca de experiencias que tuvimos como moradores o visitantes de esta ciudad.



Escuchamos

1. Escuchamos la canción “Asunción”. (Letra y Música: Federico Riera)

“Asunción”

Asunción, que distante tus recuerdos van quedando para mí
 Asunción, sos más dulce desde lejos en el arpa guaraní
 Mbyju’i pukuede nde revevéva, jaha anga tahechami
 cuanto más aime mombyry rohayhu Paraguay.
 Como novia que se pierde allá en la bruma juvenil
 se diluye en mi memoria tu silueta femenil
 viejos patios medievales de tu estampa colonial
 siempre evoco en mi nostalgia, Capital del Paraguay.
 Asunción, en la calma de tus calles de un silencio evocador.
 Asunción, flota el alma de leyenda de tu vieja tradición
 Jeruti tú que arrullas las tristezas de mi lírica canción
 eremi che kerasy toikuaa Paraguay.

Letra y Música: Federico Riera

Preguntamos a la persona facilitadora el significado de las palabras que no comprendemos. Escuchamos atentamente su explicación.

Escuchamos nuevamente la canción y la vamos cantando.

Escuchamos las apreciaciones de la persona facilitadora y de los compañeros y compañeras acerca de nuestro canto.

2. Respondemos las preguntas

- ¿Qué añora de Asunción la persona autora de la canción?
- ¿Con qué expresiones el poeta asocia a Asunción con una mujer?
- ¿Con qué expresiones el poeta indica que Asunción es una ciudad antigua?



Valoramos lo aprendido

Compartimos las respuestas con los compañeros y las compañeras y las evaluamos. Escuchamos las apreciaciones de la persona facilitadora sobre el trabajo.

UNIDAD 3 MI FAMILIA



PARA COMENZAR

1. Observamos las imágenes y comentamos qué sentimientos despiertan en nosotros.



2. ¿Qué título le pondríamos a las imágenes en su conjunto? ¿Por qué?

3. ¿Cuál de las imágenes identifica más a tu familia? ¿Por qué?



Trabajamos juntos y juntas

4. Formamos grupos pequeños y en esos grupos conversamos sobre nuestra familia: Quiénes la conforman, con quiénes vivimos, cómo nos llevamos con ellos, entre otros aspectos.

5. Cada persona frente al grupo habla en nombre de su compañera o compañero:

Contamos quienes conforman su familia, con quiénes vive, entre otros. Otro compañero cuenta acerca de nuestra propia familia, tal como se lo hemos contado.

6. Escuchamos atentamente cuando la compañera o el compañero habla acerca de nuestra familia y rectificamos o aportamos más ideas de ser necesario.

7. Dibujamos a un familiar a quien tenemos en gran estima o aprecio. Lo describimos y expresamos qué es lo que más nos agrada de esa persona.

8. La persona facilitadora escribe palabras que expresamos al lado del dibujo.

Por ejemplo: alto, bajo, amable, servicial, etc.

Observamos cómo escribe las palabras que expresamos oralmente.



Valoramos lo aprendido

Escuchamos atentamente las apreciaciones de la persona facilitadora sobre nuestro trabajo.



Escuchamos

1. Escuchamos atentamente a la persona facilitadora leer el siguiente texto.

Marcos es el nombre de un niño indígena de la parcialidad *mbya* guaraní que vive en la casa de doña Edita y don Herminio. Marcos asiste a la escuela por la mañana y por la tarde se encarga de cuidar cuatro vacas que la familia posee.

Cuando llega de la escuela, se baña, almuerza y durante la siesta descansa.

Cuando termina su descanso sale a buscar alimentos para las vacas. Busca las hojas de cocotero que se encuentran en la parte más alta de la planta, baja estas gracias a un filoso cuchillo encastrado en la punta de un palo largo. Marcos también rompe semillas de coco y la mezcla con afrecho antes de darles a las vacas.

Doña Edita y don Herminio cuidan de Marcos como si fuese su propio hijo y Marcos los quiere como si ellos fuesen sus verdaderos padres.

Escuchamos nuevamente lo que nos cuenta la persona facilitadora.

- Luego escuchamos cuando nos lee las siguientes preguntas y sus respuestas.
- Seleccionamos la respuesta correcta.

¿Cómo se llama el niño de la historia?

- | | |
|---------------------------------|--------------------------------|
| <input type="checkbox"/> Marcos | <input type="checkbox"/> Luis |
| <input type="checkbox"/> Mario | <input type="checkbox"/> Jorge |

¿Cuántas vacas cuida el niño?

- | | |
|------------------------------|---------------------------------|
| <input type="checkbox"/> Una | <input type="checkbox"/> Tres |
| <input type="checkbox"/> Dos | <input type="checkbox"/> Cuatro |

¿Qué comen las vacas que cuida el niño?

- | | |
|---|---|
| <input type="checkbox"/> Hojas de naranja. | <input type="checkbox"/> Hojas de parral. |
| <input type="checkbox"/> Hojas de cocotero. | <input type="checkbox"/> Hojas de laurel. |

2. Escuchamos a la persona facilitadora cuando lee lo que expresan estas oraciones. Dibujamos aquellas que son ciertas en la historia.

Doña Edita es la madre de Marcos.



Marcos va a la escuela por la mañana.



Las vacas se alimentan de cocos



Todas las mañanas Marcos busca alimentos para las vacas.



Dibujamos a Marcos.

3. Pensamos en la vida de Marcos y conversamos acerca del “criadazgo” en Paraguay. Comentamos sobre casos que conocemos o nos han contado.



Expresamos nuestras ideas

4. Expresamos nuestra opinión acerca de crianza de niñas y niños indígenas en familias no indígenas. Fundamentamos nuestras ideas al respecto.

5. Escuchamos las opiniones de las compañeras y los compañeros. Lo hacemos respetando las opiniones diferentes a las nuestras. Fundamentamos nuestro punto de vista.



Para saber más

Debemos discutir las ideas y no tratar de hacer sentir de menos a la persona con quien no compartimos la misma opinión.



Escuchamos

Escuchamos a la persona facilitadora cuando nos lee esta descripción.

Drago

Drago es el nombre de mi perro. Él es negro y tiene una cola larga que termina en un penacho parecido a un plumero.

Drago es un perro grande y aunque no suele pelear con los otros perros, éstos al verlo se asustan por su tamaño.

Por la noche cuida la casa, ladra cuando ve a gente extraña y nadie llegaría a la casa si es que no estuviese atado.

En casa, todos queremos a Drago y Drago también nos quiere a nosotros.

La persona facilitadora nos lee las siguientes preguntas con sus posibles respuestas. Nosotros marcamos con una cruz la respuesta correcta.

¿Cómo se llama el perro de la historia?:

Drago

Dado

¿Cómo es ese perro?

Grande

Pequeño

¿De qué color es ese perro?

Blanco

Negro

- Dibujamos cómo imaginamos a Drago cuidando la casa durante la noche.

- Dibujamos a Drago cuando alguien extraño llega a la casa.

1. Con ayuda de la persona facilitadora buscamos nombres de animales en esta sopa de letras.

T	O	S	J	A	T	Y	T	A	V
M	A	R	I	P	O	S	A	N	P
H	E	R	C	Y	H	J	K	L	E
Y	S	A	E	U	R	E	G	H	R
I	H	O	R	M	I	G	A	A	R
A	E	R	D	A	N	G	N	T	O
N	G	N	O	R	G	U	I	O	B
P	L	M	N	A	I	U	T	Y	I
T	Y	H	J	N	O	A	A	S	E
C	A	B	A	L	L	O	Y	H	N

- Estos son los nombres de animales que tenemos que encontrar:

HORMIGA - MARIPOSA - CERDO - RANA - PERRO - CABALLO

2. Conversamos acerca de esos animales.

- Sus características físicas generales, su alimentación, la utilidad que brinda a las personas, etc.
- La persona facilitadora anota al lado del nombre de cada animal las características que mencionamos.
- Observamos con atención cómo escribe la persona facilitadora.
- Atendemos cuando la persona facilitadora lee el nombre del animal y sus características.



Expresamos nuestras ideas

1. Observamos las siguientes fuentes de los textos y antes que la persona facilitadora los lea decimos cuál es un poema, cuál es narración y cuál contiene un diálogo. ¿Por qué?

Dos hormigas

Ayer por la tarde vi que por el caminito transitaban dos hormigas, una detrás de otra. Las dos llevaban encima unos trozos de hojas que eran mucho más grandes que su cuerpo. Estaban juntando hojas para cuando llegue el invierno y ya no puedan salir de debajo de la tierra. Para entonces tendrán suficiente comida. Y así estos animales que viven como una familia nos enseñan sobre la importancia de ayudarnos para que en nuestros hogares nunca falte el pan.

La hormiga

Cuerpo
pequeñito
que hojas llevas
a tus espaldas
cual si poca cosa
fueran.

Cuán noble
existencia,
siempre solidaria
esa es tu
enseñanza
para nuestra
vida.

La hormiga perezosa

Había en un hormiguero una hormiguita que se negaba a trabajar como sus hermanas. Éstas le dijeron:
– Vamos a buscar hojitas frescas.
– No – les respondió – Yo me quedaré aquí a jugar.
– Bueno – dijeron sus hermanas y la dejaron allí.
Luego llegó el invierno y empezaron a comer las hojitas que habían juntado. La hormiguita perezosa empezó a tener hambre y pidió comida a sus hermanas. Estas, tan buenas como eran, compartieron con su hermanita la comida que habían juntado, haciéndole prometer que en el próximo verano ya las ayudaría.

- Al identificar entre los textos cuál es un poema, expresamos:

¿Por qué decimos que ese texto es un poema?

¿Cómo están dispuestas las palabras en un poema?

2. Escuchamos a la persona facilitadora que lee cada uno de los textos y respondemos las preguntas.

- ¿En cuál de los textos se proponen hechos que son verídicos o reales y en cuál se proponen contenidos que surgen de la fantasía, irreales?

- ¿En cuál de los textos se produjo una conversación?

- ¿Cómo se indica la conversación en el texto escrito?



Trabajamos juntos y juntas

3. Nos reunimos con una compañera o un compañero y comentamos cada uno acerca de las actividades que realizamos para el bienestar de nuestra familia así como los ejemplos presentados en los textos.

Cuando estamos hablando acerca de esas actividades, cuidamos nuestra expresión en castellano.



Valoramos lo aprendido

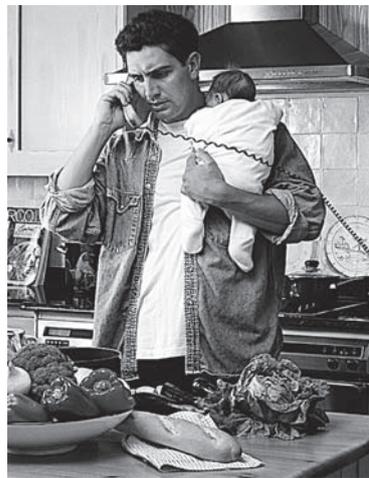
Nos evaluamos atendiendo los siguientes indicadores.

- Expresamos claramente las ideas.
- Utilizamos correctamente las palabras.
- Pronunciamos correctamente las palabras.
- Expresamos ideas con sentido completo.

Comentamos cómo nos sentimos cuando estamos hablando en castellano.

La persona facilitadora da su apreciación acerca de nuestros progresos en el uso del castellano.

4. Observamos la siguiente ilustración y realizamos las actividades.



- Nos reunimos dos o tres compañeras o compañeros para comentar acerca de lo que observamos en las imágenes.
- Comentamos sobre la distribución de los trabajos en la casa: qué trabajos realizan las mujeres y qué realizan los hombres.
- Opinamos acerca del trabajo de los hombres en el hogar.
- La persona facilitadora escribe las ideas principales de nuestras opiniones en la pizarra.
- La persona facilitadora lee las ideas escritas en la pizarra.
- Atendemos la lectura realizada por la persona facilitadora.

Para saber más



Si en nuestros comentarios hay opiniones contrarias a las nuestras, respetamos y valoramos las ideas de las compañeras y los compañeros.



PARA COMENZAR

1. Observamos la siguiente imagen y comentamos las características del animal.

Cada uno describimos nuestro perro actual, o algún perro que hayamos tenido o conocido alguna vez.



Decimos su nombre, cómo es o era físicamente y cómo era o es su actitud, sus comidas o juegos preferidos, etc.



Valoramos lo aprendido

La persona facilitadora nos expresa su valoración acerca de nuestros avances en la expresión oral en castellano.

Comprendemos lo que leemos

2. Observamos en un cartel el siguiente texto.



DRAGO

Drago es el nombre de mi perro. Él es negro y tiene una cola larga.

Drago es un perro grande y aunque no suele pelear con los otros perros, éstos al verlo se asustan por su tamaño.

2. Leemos, con ayuda de la persona facilitadora, las compañeras y compañeros, el texto.

DRAGO

Drago es el nombre de mi perro. Él es negro y tiene una cola larga.

Drago es un perro grande y aunque no suele pelear con los otros perros, éstos al verlo se asustan por su tamaño.

- Compartimos cómo nos sentimos leyendo en castellano.

3. Observamos las siguientes imágenes.



- Expresamos oralmente lo que se observa en la imagen.
- La persona facilitadora anota algunas de las ideas expresadas en la pizarra.
- Leemos con ayuda de la persona facilitadora las ideas escritas en la pizarra.

4. Leemos el siguiente texto con ayuda de la persona facilitadora y de las compañeras y compañeros.

Silvestre es el nombre de mi gato. Su pelaje es negro con algunas motas blancas.

En **casa** también vive un ratón con sus hijos. Silvestre persigue a los ratones.



Valoramos lo aprendido.

Entre todos evaluamos la lectura realizada.

Escuchamos con atención las apreciaciones de la persona facilitadora sobre nuestra lectura.

UNIDAD 4

MI IDENTIDAD



PARA COMENZAR

1. Observamos las imágenes y describimos lo que vemos.



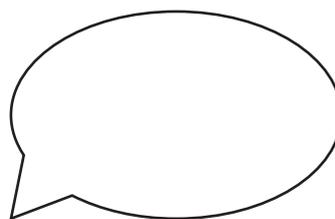
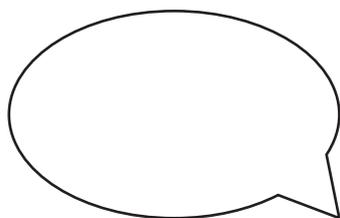
2. La persona facilitadora nos lee el título de la unidad y entre todos establecemos la relación que existe entre el título de la unidad y las imágenes que acabamos de comentar.

Atendemos las apreciaciones de la persona facilitadora sobre nuestras respuestas.



Escuchamos

1. Escuchamos en nuestro entorno habitual a personas que hablan en castellano. Retenemos lo que dicen. Luego dibujamos a esas personas y dictamos a la persona facilitadora para que escriba en los globos lo que dicen.



Comparamos los diálogos que graficamos con los diálogos graficados por las otras compañeras y compañeros. Establecemos diferencias y coincidencias entre ellos.

Respondemos a preguntas de la persona facilitadora acerca de lo que realizan las personas cuando dialogan.

Por ejemplo: ¿Qué actividades están realizando?

2. Escuchamos a la persona facilitadora cuando nos lee el siguiente diálogo.

-¿A dónde vas, mi amigo vestido de pantalón corto y remera?

- Voy a la cancha. Me esperan para jugar un partido. ¡Vamos conmigo!

- No puedo, mira como estoy vestido aún, de camisa y pantalón largo. Además estoy cuidando a mi hija.

- ¿Y su mamá no está?

- No, se fue a trabajar.

- Bueno, a la vuelta paso y conversamos un rato. Chau.

- Chau.

3. La persona facilitadora lee las opciones y seleccionamos la respuesta correcta.

- El personaje vestido de pantalón corto y remera se dirige a:

El colegio La comisaría La cancha La despensa

- El partido que jugará crees que será de:

Básquetbol Pelota muerta Vóleibol Fútbol

- El personaje de pantalones largo y camisa no lo puede acompañar porque tiene que:

Cuidar a su hija Hacer compras Ir a trabajar Dormir

Fundamentamos nuestra respuesta:

4. Escribimos, según corresponda, SÍ o NO y fundamentamos la respuesta.

Los personajes que dialogan ya se conocían. _____ ¿Cómo lo sabes?



Expresamos nuestras ideas

5. Conversamos con los compañeros, compañeras y expresamos nuestra opinión.

¿Estoy de acuerdo con que el hombre se quede a cuidar a los hijos o hijas y la mujer trabaje fuera del hogar? ¿Por qué?

Conocemos ejemplos como el del personaje del diálogo. Comentamos con los compañeros y compañeras.

Escuchamos las opiniones de los compañeros y compañeras.



Valoramos lo aprendido

Escuchamos las apreciaciones de la persona facilitadora sobre el uso del castellano en nuestras exposiciones y fundamentaciones.



PARA COMENZAR

1. Entre todas las personas participantes conversamos sobre las actividades que se realizan en la plaza de nuestra comunidad.
2. Recortamos y pegamos imágenes sobre algunas de las actividades mencionadas oralmente. Al lado, sin importar si cometemos errores, anotamos el nombre de la actividad que muestra la imagen.



Valoramos lo aprendido

- Exhibimos nuestro trabajo para que lo aprecien las personas que participan en la clase.
- Escuchamos las valoraciones realizadas acerca del trabajo expuesto.



Expresamos nuestras ideas

1. Observamos atentamente la ilustración y describimos cómo es la plaza que aparece en ella.



2. Indicamos en qué se parece y en qué no con la plaza de nuestra comunidad.

3. Comparto con mis compañeros y compañeras mis apreciaciones sobre la plaza de mi barrio o comunidad.

Por ejemplo: qué es lo que más me gusta de ella, qué es lo que menos me gusta, que no tiene y quisiera que tuviera entre otras cosas.



Valoramos lo aprendido

4. Escucho la evaluación que realizan mis compañeros, compañeras y la persona facilitadora sobre mi exposición oral considerando las siguientes preguntas.

- ¿Expresé mis ideas con claridad?
- ¿Hablé con fluidez?
- ¿Secuencié correctamente las ideas?



PARA COMENZAR

1. Observamos la siguiente imagen y nos preparamos para leer.

JASY JATERE EN ATYRÁ



En el pueblo de Atyrá la gente era feliz. Todos sus habitantes se conocían y tenían por costumbre decir el nombre de las personas cuando se saludaban.

- Buenos días, don Federico.

- Buenos días, doña Juana.

Pero un día, mejor dicho, una tarde, ocurrió algo inesperado. Cuando se iban a saludar, se miraban unos a otros y no podían recordar los nombres, ni los propios, ni los de los miembros de sus familias, ni los de sus vecinos. ¡Ningún nombre!, todos se habían borrado de sus memorias.

Desde esa tarde los habitantes de Atyrá se volvieron personas muy tristes, ya nadie se saludaba. Las calles estaban silenciosas y las plazas vacías.

Un día, mientras don Amancio buscaba leña en el bosque, vio a *Jasy Jatere* que con mucho cuidado guardaba detrás de una gran piedra una pequeña

cajita. Don Amancio se escondió para no ser visto y se quedó observándolo. Cuando *Jasy Jatere* se alejó, don Amancio con mucho sigilo se acercó a la piedra y abrió la cajita. ¡Cuán grande fue su sorpresa! Dentro de la cajita estaban los nombres de todos los pobladores de Atyrá escritos en

Papelitos de colores. *Jasy Jatere* los había robado y por eso nadie los podía recordar.

Con valor y determinación, don Amancio tomó la cajita y buscó el suyo, luego entregó uno por uno los papelitos con sus nombres a cada habitante del pueblo.

Desde entonces todo volvió a ser como antes. La gente recuperó la alegría y volvió a saludarse amigable y respetuosamente, llamándose por sus nombres.

- Buenos días, don Federico.

- Buenos días, doña Juana.

2. Respondemos las siguientes preguntas.

¿De qué tratará el mito? Fundamentamos las respuestas.

¿Quién será el personaje principal o más importante?

3. La persona facilitadora leerá una vez en voz alta y de manera fluida la historia.

Luego, leerá el texto una segunda vez señalando palabra por palabra.

Observamos atentamente la palabra que señala y pronuncia la persona facilitadora.



Trabajamos juntos y juntas

4. Respondemos las siguientes preguntas.

- ¿El mito trató sobre lo que pensábamos? ¿Por qué?

-
- ¿Cuenta hechos que podrían ocurrir en la realidad o sólo en la ficción? ¿Por qué?

-
- ¿Qué problema enfrentaron los habitantes de Atyrá?

-
- ¿Cuál era la causa de ese problema?

-
- ¿Cómo se resolvió?
-

Imaginemos por un momento que no pudiéramos recordar nuestros nombres ni el de ninguna persona. ¿Cómo afectaría nuestras vidas?

5. Cada uno escribimos nuestro nombre.

6. En el texto que acabamos de leer se encuentran escritos los nombres de tres personas. Los identificamos y escribimos en el cuaderno.

Observamos con qué letra se inicia cada uno de los nombres y la escribimos en los tres primeros cuadritos

Pronunciamos el sonido de la letra inicial de los nombres que escribimos.

Observamos cómo se escriben.

Pensamos otros nombres que inician con esos sonidos y los escribimos en los espacios vacíos.



Valoramos lo aprendido

7. Presentamos nuestro trabajo al facilitador o la facilitadora para su aprobación.

8. Leemos los nombres de nuestros compañeros.

- En papelitos cada uno escribe su nombre.
- En una cajita (como la de Jasy Jatere) colocamos los papelitos.
- Uno a uno los vamos sacando, los leemos y entregamos a quien corresponda.
- A continuación cada uno comparte con el grupo la historia de su nombre. Por ejemplo: qué significa, quién lo eligió, por qué, cómo nos sentimos con él.





PARA EMPEZAR

1. Escribimos los nombres de nuestros familiares en hojas de papel o tarjetitas de cartulina para regalárselos.

.....

.....

- Leemos los nombres que escribimos, y comprobamos que todos los sonidos estén representados con las letras que corresponden.



Valoramos lo aprendido

- Mostramos nuestro trabajo al facilitador o la facilitadora para que lo apruebe. Luego lo obsequiamos a nuestro familiar.

NOS EXPRESAMOS POR ESCRITO

2. Imaginamos que somos uno de los habitantes de Atyrá y que dejaremos una carta a Jasy Jatere en su cajita para que la lea cuando la abra.

- En esa carta deberán aparecer las siguientes palabras:

Bueno _____

Trabajar _____

Amigo _____

- Observamos atentamente las palabras, retenemos en la mente todas las letras con las que se escribe y las transcribimos en un papel.
- Leemos pausadamente esas palabras y vamos mostrando qué letra corresponde a cada sonido que pronunciamos.

Escribimos los sonidos que el facilitador o la facilitadora va pronunciando en forma de dictado. Por ejemplo:

B	T	A
U	R	M
E	A	I
N	B	G
O	A	O
	J	
	O	

Escribimos otras palabras con esos sonidos.



Valoramos lo aprendido

Mostramos el trabajo a la persona facilitadora para que nos de sus apreciaciones sobre él y lo apruebe.

3. Traemos al curso ejemplos de cartas. Observamos el siguiente modelo y reconocemos sus partes.

Atyrá, 3 de agosto de 2010. Lugar y fecha

Jasy Jarete: Encabezamiento

Cuerpo o desarrollo (mensaje)

Me despido. Despedida

Amancio

Firma



Trabajamos juntos y juntas

Entre todos, dictamos a la persona facilitadora las ideas que pensamos expresar a Jasy Jarete a través de una carta. La persona facilitadora escribe esa carta.

- Observamos si la carta que escribió el facilitador o la facilitadora presenta todas las partes.
- Leemos juntos la carta escrita y la depositamos en la cajita.

Para saber más

Quando escribimos una carta debemos poner el lugar y la fecha, el encabezamiento, el mensaje, la despedida y la firma.

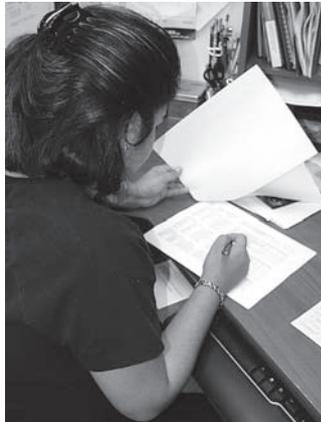
UNIDAD 5

**COMUNICACIÓN ESCRITA
EN CASTELLANO**



PARA COMENZAR

Entre todos observamos las imágenes y decimos qué pensamos que están escribiendo estas personas.



¿Con quién creemos que están hablando por teléfono? ¿De qué estarán hablando? Imaginamos y compartimos posibles diálogos.

Calculamos con cuántas personas hablamos por teléfono normalmente durante el día. ¿Quiénes son? ¿De qué solemos hablar?

COMPRENDEMOS LO QUE ESCUCHAMOS

1. Observamos la siguiente imagen y decimos si reconocemos qué lugar de nuestro país es.



Conversamos con los compañeros sobre los conocimientos que tenemos de ese lugar: en qué departamento o localidad está, qué ciudades están cerca, por qué es importante, etc.



Escuchamos

Escuchamos atentamente los conocimientos que aporta cada compañero del grupo.

2. Escuchamos a la persona facilitadora leer la siguiente leyenda.

LAGO YPACARAÍ

Cuenta la leyenda que donde actualmente se encuentra el lago había solamente un manantial de donde se surtían de agua los vecinos del lugar. Algunas mujeres venían allí a lavar sus ropas y otros traían a sus bueyes y vacas a beber el agua. Todos consideraban a ese manantial como suyo y lo cuidaban.

Un día, sin embargo, dos señoras que estaban lavando sus ropas empezaron a discutir: cada una decía que el manantial le pertenecía. Al poco rato se sumaron a la discusión los hijos de cada una, sus maridos y hasta los vecinos. Todos discutían y eso indignó a *Tupã*.

Enojado por la disputa *Tupã* hizo que el agua brotara sin cesar. Salía tanta agua que en poco tiempo se vio inundado todo el lugar. Para salvar sus vidas, la gente de la zona tuvo que subirse a los cerros. Desde allí miraban cómo el agua iba creciendo más y más sin poderlo evitar. De pronto, a uno de los lugareños se le ocurrió una idea: traer a un sacerdote para que con su bendición detuviera el agua. Y así lo hizo, fue a buscar al Padre Bolaños que por ese tiempo vivía en Caazapá. Este cuando llegó rezó a *Tupã*. *Tupã* escuchó el pedido del sacerdote y detuvo el agua, quedando con la apariencia que lo conocemos hoy.

3. Escuchamos nuevamente la leyenda y seleccionamos la respuesta correcta.

- Al comienzo el lago Ypacaraí era...

Un arroyo

Un río

Un manantial

Una cascada

- *Tupã* lo convirtió en un lago porque...

Se enojó

Lo bendijo

Respondió un deseo
de los lugareños

4. Explicamos por qué se detuvo el agua.



Expresamos nuestras ideas

5. Expresamos nuestra opinión.

- ¿A quién crees que pertenecía el agua?
- En la realidad y actualidad, ¿de quién es la propiedad de los arroyos, ríos y manantiales en nuestro país?
- ¿Conoces lo que dicen nuestras leyes sobre el tema?



Trabajamos juntos y juntas

6. Entre todos averiguamos qué establece la Constitución sobre el tema. Compartimos la información y con la ayuda del facilitador o la facilitadora escribimos una respuesta.

7. Escuchamos nuevamente la leyenda y completamos el cuadro con la ayuda de la persona facilitadora.

Hechos que podrían ocurrir en la realidad	Hechos que no podrían ocurrir en la realidad
<hr/>	<hr/>



Para saber más

La leyenda

Es una narración breve que trata de explicar de manera no científica o sobrenatural el origen o el comportamiento de fenómenos relacionados con la naturaleza y los seres vivos. Originalmente eran historias orales. Pertenecen a las tradiciones de los pueblos.

Como es un texto narrativo presenta tres momentos: una introducción o marco, un nudo o complicación y un desenlace o resolución.

En el primer momento se presenta a los personajes de la historia y se los ubica en un tiempo y lugar. En el nudo o complicación se desata un conflicto que rompe el equilibrio en la vida de los personajes y que se resuelve en el final.



Trabajamos juntos y juntas

Entre todos reconocemos los tres momentos de la narración en la leyenda del Lago Ypacaraí.

Compartimos nuestras apreciaciones sobre la leyenda. ¿Nos gustó? ¿Por qué



PARA COMENZAR

1. Observamos las siguientes imágenes y comentamos cómo aprovechamos en nuestra comunidad el agua de los ríos y arroyos.

- Por ejemplo: ¿La usamos para beber?, ¿Para pescar?, ¿Para recrearnos?, etc.



Trabajamos juntos y juntas

2. Conversamos acerca de la contaminación del agua de ríos y arroyos en nuestro país.

- Compartimos la información que conocemos.
- Entre todos buscamos posibles soluciones para ayudar a disminuir o erradicar la contaminación.
- La persona facilitadora anota las soluciones en la pizarra y las lee.
- Atendemos la lectura que realiza la persona facilitadora. Luego, las leemos cada uno en voz alta.



Expresamos nuestras ideas

1. Nos dividimos en grupos pequeños, repartimos los siguientes temas y reunimos, con ayuda del facilitador o la facilitadora, información relevante sobre ellos.

- El uso del agua para generar energía hidroeléctrica.
- El acuífero guaraní y el acuífero Patiño.
- La importancia del agua en la economía paraguaya.
- La contaminación de los arroyos.
- El agua como bien público.
- El uso del agua en las comunidades del centro y norte del Chaco.
- Uso del agua de pozo artesiano o del agua corriente.
- El envase del agua para su venta.

2. Preparamos carteles con imágenes y exponemos la información que hemos recabado.



Valoramos lo aprendido

Los compañeros, compañeras y la persona facilitadora expresan sus apreciaciones sobre nuestra participación y expresión oral durante la exposición, teniendo en cuenta los siguientes indicadores:

- Expresó las ideas con claridad.
- Enunció las ideas de manera fluida.
- Expuso ideas principales (relevantes) sobre el tema.
- Usó un tono de voz adecuada.

3. Entre todos expresamos nuestras opiniones sobre aspectos interesantes que surjan a partir de las presentaciones.

- Recordamos dar argumentos sobre lo que pensamos o defendemos; es decir, explicar o fundamentar porqué opinamos de esa manera.
- Escuchamos nuevamente con atención a los compañeros, compañeras y a la persona facilitadora dar sus apreciaciones sobre nuestra participación oral, atendiendo a los indicadores presentados en el ejercicio anterior.



PARA COMENZAR

1. Observamos el siguiente texto y decimos qué tipo de texto es.

- Un poema
- Una leyenda
- Una etiqueta
- Una carta



2. Conversamos donde aparece este tipo de textos y qué utilidad brinda a los consumidores.

COMPRENDEMOS LO QUE LEEMOS

Traemos a clase envases o etiquetas de productos para responder las preguntas.



Trabajamos juntos y juntas

1. Leemos la información que aparece en el texto y consulto a la persona facilitadora las palabras que no me resultan claras de leer.

- Las copiamos en el cuaderno.

2. Respondemos las siguientes preguntas.

¿Cuál es el producto ofrecido?

¿Cuál es su nombre comercial?

¿Qué información contiene la etiqueta sobre el producto?

¿Cuál es la firma o marca responsable del producto?

¿Cómo puede el consumidor contactar con los responsables del producto?



Trabajamos juntos y juntas

3. Formamos grupos de tres compañeros y evaluamos las respuestas dadas.
4. Traemos al curso etiquetas de los productos que solemos consumir en nuestros hogares.

En grupos pequeños analizamos la información de cada etiqueta respondiendo el cuestionario del ejercicio 2.

5. Presentamos el trabajo al grupo.



Valoramos lo aprendido

La persona facilitadora aprueba nuestro trabajo.



PARA COMENZAR

1. Nos reunimos en grupos pequeños y traemos al curso los ingredientes para elaborar un producto alimenticio: alfajores, pastaflora, galletitas, torta, pan, etc. o el producto ya elaborado.

2. Elegimos un nombre para el producto y un nombre para nuestra empresa.

NOS EXPRESAMOS POR ESCRITO

1. Creamos una etiqueta para el envase del producto y escribimos la información con ayuda del facilitador o la facilitadora.

- En la etiqueta deberá aparecer:
 - ▶ El nombre del producto
 - ▶ La fecha de elaboración y la fecha de vencimiento
 - ▶ Los ingredientes
 - ▶ Los datos de la empresa necesarios para contactar el cliente

2. Mostramos nuestro escrito a los compañeros y compañeras. Les solicitamos que lo lean y que indiquen qué palabras están incompletas o no logran entender².

3. Luego, leemos las etiquetas al grupo.



Valoramos lo aprendido

4. La persona facilitadora aprueba nuestros trabajos.

5. Al finalizar todas las exposiciones de los trabajos, compartimos un momento de refrigerio y disfrutamos de los productos presentados.

² En esta fase de la producción escrita es posible que algunas palabras no tengan todas las sílabas o falten letras a las palabras.



UNIDAD 6 LOS MEDIOS DE COMUNICACIÓN Y EL CASTELLANO



PARA COMENZAR

1. Comentamos acerca de los hechos más importantes que ocurrieron en el país durante los últimos cinco días.



2. Marcamos en las fotos cuál de los medios de comunicación hemos utilizado para enterarnos de esos hechos.

- Conversamos acerca de por qué utilizamos más unos medios en comparación a otros.



Trabajamos juntos y juntas

- Realizamos un cuadro comparativo de las ventajas y desventajas de cada uno de los medios de comunicación que se utilizan actualmente en nuestro medio.

Medio	Ventajas	Desventajas

3. La persona facilitadora completa con nuestras ideas el cuadro en la pizarra.

Atendemos la lectura del cuadro que realiza la persona facilitadora.



Escuchamos

1. Escuchamos el siguiente texto que el facilitador o la facilitadora lee como si fuera una noticia de radio.

Se produjo a tempranas horas de esta mañana un accidente de moto en el que resultó víctima Julio César Benítez, ciudadano paraguayo de 46 años de edad quien iba al mando del rodado acompañado de su hijo, un menor de 15 años. Este último resultó ileso, sin embargo el conductor sufrió golpes y raspaduras en diferentes partes de su cuerpo porque, como agravante, no llevaba el casco de uso obligatorio. Sí su acompañante. El hecho se produjo en Ciudad del Este, en la intersección de las calles Rodríguez de Francia y Molas López. La policía nacional así como el cuerpo de bomberos de la ciudad acudieron al lugar diez minutos después de haber ocurrido el hecho.

2. Escuchamos nuevamente la noticia y escribimos al lado de cada enunciado SÍ o NO según corresponda.

- El accidente se produjo en Ciudad del Este. _____
- El accidente ocurrió en horas de la tarde. _____
- El conductor llevaba casco. _____
- El acompañante del conductor era el tío de este _____
- La policía nacional acudió en menos de quince minutos _____

3. Leemos las respuestas propuestas para cada una de estas preguntas y subrayamos la correcta.

I. ¿Cuál es el nombre de una de las calles en la que se produjo el accidente?

- a. Mariscal López
- b. Fernando de la Mora
- c. Rodríguez de Francia
- d. Mariscal Estigarribia.

II. ¿Quién de los que iban en la moto usaba casco?

- a. El menor de edad
- b. El mayor de edad.

II. ¿De quién era la moto?

- a. Del señor Benítez
- b. Del hijo del señor Benítez
- c. De ninguno de los dos



Valoramos lo aprendido

Presentamos el trabajo a la persona facilitadora para su aprobación.



Expresamos nuestras ideas

4. Comentamos acerca de hechos parecidos que ocurren u ocurrieron en nuestra comunidad.

- Expresamos nuestra opinión acerca de los frecuentes accidentes en moto y planteamos algunas medidas que consideramos contribuirían a solucionar ese problema.
- Escuchamos y apreciamos a los compañeros cuando expresan sus ideas en castellano.



PARA COMENZAR

1. Nos reunimos con dos o tres compañeros y comentamos acerca de nuestros programas de televisión favoritos.

Por ejemplo: mencionamos cuáles son y por qué nos gustan.

2. Comentamos también qué programas no recomendaríamos ver y por qué.

3. Un compañero del grupo, presenta los programas que hemos mencionado y los motivos por los que los recomendaríamos o no.



Valoramos lo aprendido

Valoramos el uso del castellano del compañero durante la presentación.

NOS EXPRESAMOS ORALMENTE

1. Buscamos en diarios y revistas la foto de un personaje de la televisión que nos agrada. La pegamos en el cuaderno.



Expresamos nuestras ideas

2. Organizamos nuestras ideas para expresarlas oralmente.

Por ejemplo:

- ¿Qué caracteriza a ese personaje?
- ¿Qué me agrada de ese personaje?
- ¿Qué sé de la vida personal de quien representa ese personaje?

3. Mostramos a los compañeros la foto de nuestro personaje preferido y lo presentamos atendiendo a la planificación realizada anteriormente.



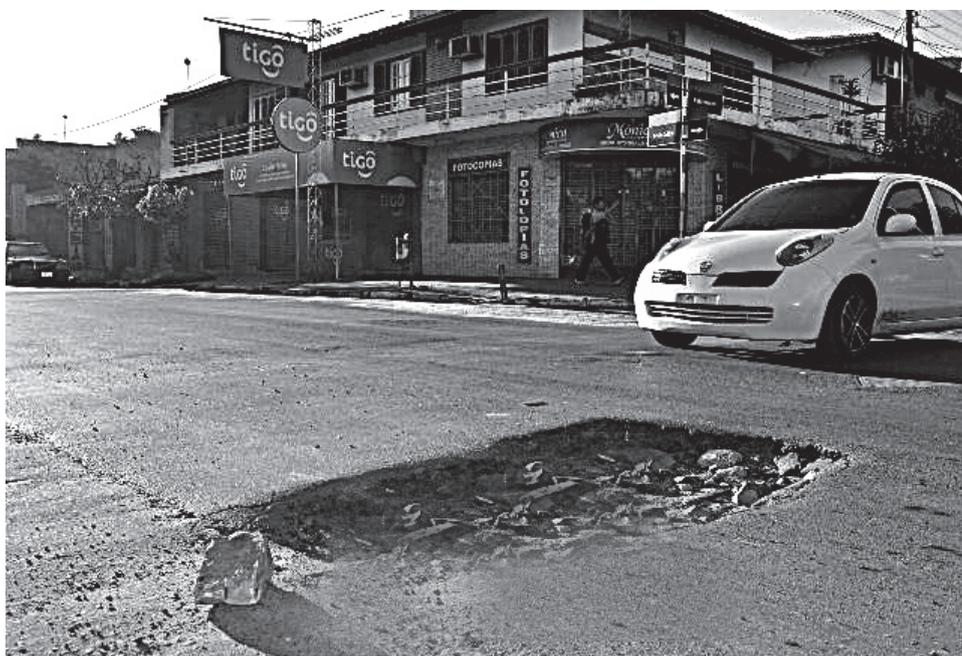
Valoro lo aprendido

Escuchamos las valoraciones de nuestros compañeros sobre nuestra exposición.



PARA COMENZAR

1. Observamos la siguiente foto y comentamos a qué diario corresponde.



2. Comentamos acerca del nombre del diario. ¿A qué hace referencia?



Para saber más

El abecedario es el conjunto de todas las letras que se utilizan para escribir.

El nombre “abecedario” refiere a las primeras letras “a”, “b” y “c”, mientras que

“dario” indica el conjunto. Otro nombre que se le da es alfabeto. Esta palabra también refiere a las primeras letras del griego “alfa” y “beta”.

El abecedario del castellano está formado por 29 letras.



Escuchamos

3. Escuchamos a la persona facilitadora cuando pronuncia los sonidos que representan las letras del abecedario del castellano.

A - B - C - CH - D - E - F - G - H - I - J - K - L
 - LL - M - N - Ñ - O - P - Q - R - S - T - U - V
 - W - X - Y - Z

- Observamos cada letra y vamos repitiendo los sonidos que representa cada una de ellas.
- Escuchamos a la persona facilitadora cuando nos dice los nombres de esas letras y repetimos.

A	(a)	N	(ene)
B	(be o be larga)	Ñ	(eñe)
C	(ce)	O	(o)
CH	(che)	P	(pe)
D	(de)	Q	(cu)
E	(e)	R	(erre o ere)
F	(efe)	S	(ese)
G	(ge)	T	(te)
H	(hache)	U	(u)
I	(i)	V	(uve o ve corta)
J	(jota)	W	(uve doble o doble ve, o ve doble)
K	(ka)	X	(equis)
L	(ele)	Y	(i griega o ye)
LL	(elle)	Z	(zeta o zeda)
M	(eme)		

4. La persona facilitadora nos dicta los sonidos del castellano y escribimos la letra que los representa.

COMPRENDEMOS LO QUE LEEMOS

1. Atendemos la lectura en voz alta que realiza el facilitador o la facilitadora de la siguiente noticia.

Diario ABC – Digital - 24 de Enero de 2011

El IPS reflota demanda contra Estado paraguay

El consejo del Instituto de Previsión Social (IPS) reactivó la demanda iniciada en mayo de 2008 por el Ing. Pedro Ferreira contra el Estado para cobrar una deuda de 120 millones de dólares.

- Leemos la noticia todos juntos.

2. Leemos el titular del diario y escribimos al lado de cada enunciado SÍ o NO según corresponda.

Según el titular del diario:

- a. El Estado paraguay le debe a IPS.
- b. El IPS le debe al Estado paraguay.
- c. El IPS ya había demandado anteriormente al Estado
- d. El Estado paraguay está en contra del IPS.

3. Leemos la primera palabra del titular y decimos qué conjunto de palabras representan esas letras (Instituto de Previsión Social).

IPS

Las palabras que resumen un conjunto de palabras se llaman siglas.

- Leemos la siguiente palabra del titular:

Reflota

- Observamos cuántas veces abrimos la boca para decir esa palabra y anotamos aquí lo que decimos en cada emisión de voz:

.....

El conjunto de sonidos que se pronuncian en una emisión de voz se llama sílaba.

4. Separamos en sílabas las siguientes palabras.

Demanda _____

Contra _____

El _____

Estado _____

Paraguayo _____

5. Recortamos palabras que corresponden a titulares de diarios y las pegamos una debajo de otra. Luego, las separamos en sílabas.

.....

.....

.....

.....

.....



Valoramos lo aprendido

La persona facilitadora valora nuestro trabajo.



PARA COMENZAR

1. Recordamos a nuestro personaje de televisión favorito e imaginamos qué le diríamos si tuviéramos la posibilidad de conversar con él.

- Compartimos lo que le diríamos con el grupo clase.

NOS EXPRESAMOS POR ESCRITO

1. Escribimos, cada uno, una carta dirigida al personaje de la televisión que hemos elegido. La escribimos siguiendo el esquema.

(Lugar y fecha) _____

_____ (el nombre del personaje)

_____ (el mensaje)

_____ (la despedida)

_____ (la firma de quien escribe la carta)

- Observamos nuestra carta, la leemos. Notamos si están todas las ideas que queríamos expresar y si las palabras están completas.
- Pedimos a un compañero o compañera que lea nuestra carta y que indique qué palabras están incompletas o si no entiende lo que ellas dicen³.
- Leemos en voz alta nuestros trabajos al grupo clase.



Valoramos lo aprendido

Escuchamos atentamente la lectura de nuestros compañeros, compañeras y la valoramos.

3 En esta fase de la producción escrita es posible que algunas palabras no tengan todas las sílabas o falten letras a las palabras.

UNIDAD 7

**LOS CAMBIOS
EN NUESTRA SOCIEDAD**



PARA COMENZAR

1. Observamos las imágenes y las agrupamos en las que representan el Paraguay de antes y las que representan el Paraguay de hoy.



2. Conversamos acerca de los cambios que se aprecian en las imágenes.

3. La persona facilitadora escribe una lista de los cambios que mencionamos.

4. Leemos la lista en voz alta.



Expresamos nuestras ideas

5. Emitimos nuestra opinión acerca de la veracidad del siguiente pensamiento: Todo tiempo pasado fue mejor.

- ¿Estoy de acuerdo? Fundamento mi respuesta.



Escuchamos

Escuchamos con atención y respeto las opiniones de mis compañeros y compañeras.

COMPRENDEMOS LO QUE ESCUCHAMOS

1. Leemos todos juntos en voz alta las siguientes palabras y las identificamos en la sopa de letras.

- PADRE
- MADRE
- HIJO
- HIJA
- FAMILIA

R	F	H	E	R	T	V	H
T	A	L	A	V	H	P	I
Y	M	I	P	L	I	A	J
A	I	S	J	S	J	D	O
I	L	M	I	O	A	R	K
E	I	L	J	K	L	E	Ñ
M	A	D	R	E	V	R	F

2. Leemos el título del texto y decimos cómo creemos que se relacionan las palabras de la sopa de letras con el contenido del texto.



Escuchamos

3. Escuchamos a la persona facilitadora leer el texto.

HIJA DEL CORAZÓN

Silvia y Ricardo nacieron en el mismo barrio, asistieron a la misma escuela, y luego al mismo colegio. Pero no fue hasta el quince de una amiga en común, Martita, que comenzaron a gustarse. Fue en el quince de Martita donde bailaron juntos por primera vez y donde casi se dieron el primero beso. Al cabo de unos meses, entre un quince y otro, se pusieron de novios y años después se casaron.

Con trabajo y esfuerzo construyeron su casa y soñaban con llenarla de niños y niñas corriendo de un lado a otro. Pero pasaron los años y los niños o niñas no llegaron. Después de muchas consultas médicas y tratamientos tomaron una decisión: ser padres del corazón.

Cuando se lo comunicaron a sus familias, algunos se opusieron rotundamente, otros en cambio los apoyaron y alentaron.

El primer paso fue inscribirse en el registro de la Dirección Nacional de Adopciones y esperar a ser llamados. En el mes de mayo comenzaron los preparativos para recibir al nuevo integrante de la familia.

A Silvia y Ricardo cada mes que pasaba les parecía años. Hasta que al fin, una mañana de primavera, sonó el celular de Ricardo. ¡Sorpresa! Acababan de convertirse en padres de una hermosa niña. La llamaron Andrea.

Andrea supo ganarse el corazón de todos en la familia. No solo era hija del corazón de Silvia y Ricardo, se convirtió rápidamente en nieta, sobrina y ahijada de los corazones de todos, aún de los que al principio se habían resistido a su llegada.

Ahora Andrea tiene cinco años y asiste al preescolar. Sus padres la adoran, pero han comenzado a preocuparse. No saben si contarle o no a Andrea qué significa ser hija del corazón. Ante la inseguridad y el temor que sienten han decidido consultar a un orientador familiar para que les ayude a tomar la mejor decisión.

4. Respondemos las siguientes preguntas

¿Cómo se llama la madre de Andrea?

¿En qué lugar tuvo la pareja que solicitar ser los padres de Andrea?

¿El corazón de quiénes conquistó la niña?

¿Cuántos años tiene actualmente?

¿Asiste a la escuela?

¿Qué les preocupa a sus padres?





Expresamos nuestras ideas

5. Expresamos nuestra opinión.

¿Qué opinamos sobre ser padres del corazón? ¿Lo seríamos? ¿Por qué?

¿Creemos que Silvia y Ricardo deben decirle a Andrea sobre su adopción? Sí, no, más adelante, nunca. ¿Por qué?

¿A quienes pediríamos un consejo o ayuda si fuéramos Silvia o Ricardo? ¿Por qué?

6. Leemos los siguientes enunciados. Buscamos fotos en revistas o diarios usados para graficar las situaciones que indican esos enunciados.

Silvia y Ricardo se inscribieron en el Registro de Adopciones.

Andrea tiene ahora cinco años y asiste a la escuela.

Está en preescolar.

Silvia y Ricardo están preocupados.



Valoramos lo aprendido

Mostramos nuestro trabajo a la persona facilitadora para ser aprobado.



PARA COMENZAR

1. Buscamos y pegamos una imagen que refleje cómo nos imaginamos a Silvia, Ricardo y Andrea.

- Contamos y comentamos casos de adopciones famosas o de conocimiento público. Por ejemplo las realizadas por actores y actrices, etc.



Expresamos nuestras ideas

1. Nos reunimos en dos grupos, uno a favor y otro en contra de los siguientes temas.

- i. La adopción internacional de niños paraguayos.
- ii. Cinco años es la edad ideal para decirle a un niño o niña que es adoptado o adoptada.



Escuchamos

- Escuchamos atentamente a cada compañero cuando argumenta su postura y si no estamos de acuerdo organizamos nuestras ideas para fundamentar lo contrario.
- Escuchamos a la persona facilitadora cuando nos expresa sus apreciaciones acerca de:
 - ▶ La defensa que hacemos de nuestras ideas.
 - ▶ La fluidez y claridad con que nos expresamos oralmente en castellano
 - ▶ La secuenciación realizada de las ideas al expresarnos oralmente.



PARA COMENZAR

1. Observamos las siguientes imágenes y nombramos los juegos que aparecen en ellas.



2. Conversamos acerca de los juegos que disfrutamos durante la infancia.

- La persona facilitadora los anota en la pizarra en forma de lista.
- Atendemos la lectura que hace de cada uno de ellos.
- Leemos todos juntos en voz alta.

3. Contamos alguna anécdota ocurrida en nuestra niñez mientras jugábamos a uno de esos juegos.

4. Comparamos los juegos de la lista escrita en la pizarra con los que juegan actualmente nuestros hijos, hijas, sobrinos, sobrinas o hermanos, hermanas.



Expresamos nuestras ideas

- Expresamos nuestra opinión sobre si han cambiado, son los mismos, que tienen de mejor o peor, etc.

COMPRENDEMOS LO QUE LEEMOS

1. Leemos el siguiente texto sin ayuda de la persona facilitadora.

EL JUEGO DE LA GOMA

Para jugar, dos personas deben ubicarse frente a frente y una goma debe estar estirada entre las dos. Una tercera persona es quien irá saltando para pisar con cada pie cada hilo de la goma. Para iniciar, la goma debe estar estirada estando en el talón de las dos personas, luego en la rodilla, luego en la cintura, luego en el pecho y finalmente en el cuello.

Gana la persona que logra saltar y pisar la goma con ambos pies lo más alto posible.

2. Leemos nuevamente el texto y rodeamos la respuesta correcta.

- ¿Cuántas personas participan del juego de la goma?

1 – 2 – 3 – 4 – 5 – 6 – 7 – 8 – 9 – 10

- ¿Cuántas personas saltan durante el juego?

1 – 2 – 3 – 4 – 5 – 6 – 7 – 8 – 9 – 10

3. Respondemos las preguntas.

- ¿En qué lugar del cuerpo está la goma cuando la altura es la más baja?
-

- ¿En qué lugar del cuerpo está la goma cuando la altura es la más alta?
-

4. Escribimos cada uno de esos pasos del juego.

- Paso 1
-

- Paso 2
-

- Paso 3
-



Valoramos lo aprendido

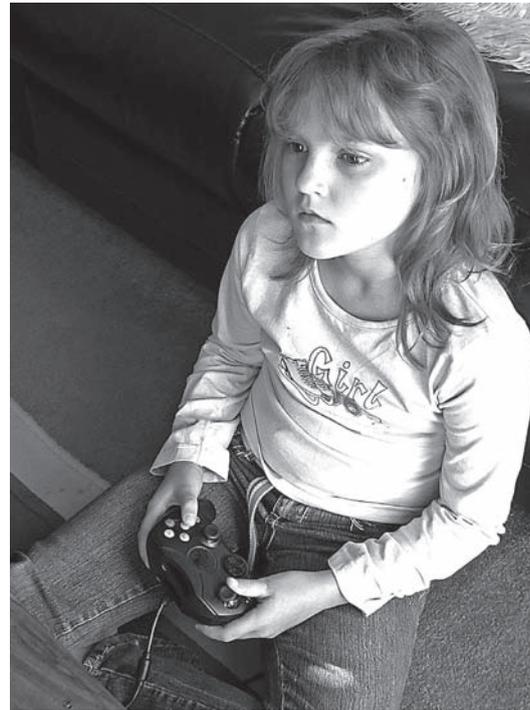
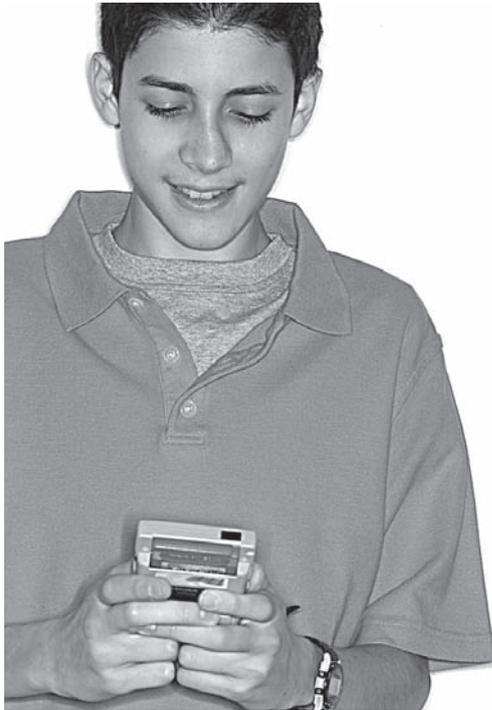
Mostramos nuestro trabajo a la persona facilitadora para que lo apruebe.



PARA COMENZAR

1. Observamos la siguiente imagen y expresamos nuestra opinión acerca de los juegos que aparecen en la imagen.

Por ejemplo: beneficios físicos, mentales, perjuicios, costos, etc.



NOS EXPRESAMOS POR ESCRITO

1. Escribimos los pasos para jugar el juego favorito de nuestra infancia.

- Indicamos en la redacción:
 - a. El nombre del juego
 - b. El número de participantes
 - c. Las reglas del juego
 - d. Los pasos del juego

2. Observamos atentamente nuestra producción escrita y analizamos si cumple con los siguientes indicadores.

- Todas las palabras que queremos expresar están en el escrito.
- Las palabras escritas contienen todas las sílabas necesarias.
- Las palabras presentan todas las letras que llevan.



Valoramos lo aprendido

3. Realizamos los cambios o correcciones que entendamos necesarios y mostramos nuestro trabajo al facilitador o la facilitadora para que lo valore.

4. Realizamos un círculo de lectura de todos los trabajos.

5. Seleccionamos algunos de los juegos presentados y jugamos siguiendo los pasos escritos.

UNIDAD 8 LABORES DE MI PAÍS



PARA COMENZAR

1. Observamos las siguientes ilustraciones y explicamos qué tienen todas ellas en común.



2. Mencionamos distintos oficios y trabajos. La persona facilitadora los anota en la pizarra.

3. Leemos el listado escrito en la pizarra.
4. Conversamos acerca de los trabajos que realizamos cada uno.
 - En qué consisten, cómo nos sentimos en ellos, etc.



Escuchamos

1. Conversamos acerca de lo que conocemos sobre el tejido del ñandutí.

Por ejemplo: dónde se elabora, qué prendas se hacen con él, etc.

2. Buscamos más información en libros, enciclopedias, internet u otros medios disponibles.

Compartimos la información recabada.

3. Escuchamos a la persona facilitadora leer la siguiente leyenda.

El tejido ñandutí no es propio de Paraguay sino que fue traído desde España. Sin embargo, las formas del tejido y las técnicas aplicadas son autóctonas. Tan nuestro ya es este tejido que existen por lo menos dos leyendas que pretenden explicar su origen entre nosotros.

LEYENDA DEL ÑANDUTÍ

Cuentan que un indígena guaraní se enamoró de una muchacha de su pueblo. Ella era muy presumida y él no sabía como expresarle su amor. Un día, muy temprano en la mañana, caminaba por el bosque cuando encontró una hermosa telaraña. Pensó que sería un regalo perfecto para su amada y que con tal maravilla ganaría su corazón.

Estiró su mano para alcanzar la telaraña pero ésta se deshizo completamente. Desconsolado llegó a su casa y comentó a su madre lo que le había sucedido.

Su madre sintió en su corazón que debía ayudar a su hijo. Al amanecer del siguiente día se levantó sin que nadie se diera cuenta y fue hasta el bosque. Allí estudió cada paso que hacía la araña para tejer su tela y luego ella misma empezó a tejer usando su cabello canoso.

Llegó a su casa y mostró su trabajo al hijo, el cual maravillado de la hermosura agradeció a su madre y se dispuso a llevarlo a su amada.

4. Consultamos a la persona facilitadora acerca del significado de palabras o expresiones que no comprendamos.



5. La persona facilitadora anota en la pizarra las palabras o expresiones consultadas y su significado.

Las copiamos en nuestros cuadernos.

6. Escuchamos nuevamente el texto y caracterizamos a los personajes de la historia.

Con la ayuda de la persona facilitadora completamos este cuadro:

PERSONAJES	RASGOS POSITIVOS	RASGOS NEGATIVOS
El indígena		
La madre		
La enamorada		



Trabajamos juntos y juntas

7. Respondemos en grupos las siguientes preguntas.

¿Esta es la única leyenda sobre el ñandutí?

¿En qué momento del día se tejió el primer ñandutí?

¿Qué material se aplicó para tejer el primer ñandutí?

¿Por qué esta narración es una leyenda?

8. Compartimos las respuestas en plenaria.



PARA COMENZAR

1. Observamos la siguiente imagen y damos nuestro parecer.



¿Jugar al fútbol es sólo un deporte o también una profesión o trabajo? Fundamentamos nuestras respuestas.



Expresamos nuestras ideas

1. Recortamos una foto de nuestro jugador preferido y la pegamos en una cartulina o cartón.



Formamos un círculo y presentamos a nuestro jugador preferido sin decir su nombre. Explicamos por qué es nuestro favorito.

Los compañeros deberán adivinar de qué jugador de fútbol se trata y decir su nombre.

Cuando se mencione el nombre correcto mostrar al grupo la fotografía.

Al describir a nuestro jugador favorito consideremos la siguiente información:

- Aspecto físico.
- Algún rasgo destacado de su personalidad o forma de ser.
- Indicamos su historial como jugador.
- Mencionamos en qué club juega actualmente o jugó alguna vez.



Valoramos lo aprendido

2. Escuchamos las apreciaciones de la persona facilitadora acerca de nuestros progresos en la expresión oral en castellano.

COMPRENDEMOS LO QUE LEEMOS

1. La persona facilitadora trae al grupo varios textos que presentan, describen o tratan algún aspecto relacionado a los trabajos y profesiones de las personas.

- Nos dividimos en grupos pequeños y el facilitador o la facilitadora nos entrega al azar uno de los textos.
- Leemos el texto y entre todos formulamos cuatro preguntas acerca del contenido o información presentada en el texto.
- Escribimos las preguntas y anotamos las respuestas.

Pregunta 1

Respuesta 1

Pregunta 2

Respuesta 2

Pregunta 3

Respuesta 3

Pregunta 4

Respuesta 4



Valoramos lo aprendido

Mostramos nuestro trabajo a la persona facilitadora para que lo valore

2. Cada grupo de trabajo elegirá a otro grupo para intercambiar los textos.

- Cada grupo le pasará al grupo elegido el texto y las cuatro preguntas sobre su contenido o información, pero no le dará las respuestas.
- Los grupos deberán responder las preguntas y entregar la hoja de respuestas al equipo que escribió las preguntas.
- El equipo que elaboró las preguntas evaluará las respuestas de los compañeros y les dará la puntuación lograda. Considerando cada respuesta correcta un punto.



PARA COMENZAR

1. Dramatizamos diferentes situaciones en castellano relacionadas con trabajos y profesiones.

Situación 1

Una persona ofrece un producto a otra que no está interesada en comprarlo. La primera insiste hasta convencerla.

Situación 2

Una persona se presenta en una inmobiliaria interesada en comprar una casa. Describe la casa que quiere y el vendedor simula mostrarle las dependencias de una casa con las características que el cliente desea.



Valoramos lo aprendido

Valoramos las actuaciones y el desempeño de los compañeros y compañeras.

NOS EXPRESAMOS POR ESCRITO

1. Escribimos una situación jocosa ocurrida en nuestro trabajo. Titulamos el trabajo Gajes del oficio.

Leemos el texto escrito y analizamos si:

- ▶ Hemos dicho todo lo que queríamos decir.
- ▶ Hemos secuenciado las ideas de manera fácil y clara.
- ▶ Las palabras que usamos son las adecuadas
- ▶ Las palabras tienen todas las sílabas que deben contener.
- ▶ Las sílabas tienen todas las letras.

Volvemos a escribir los textos corrigiendo los errores.



Valoramos lo aprendido

2. Presentamos el trabajo a la persona facilitadora para que lo valore.

3. Realizamos un círculo de lectura de todos los trabajos.

UNIDAD 9**PARAGUAY Y
LOS PAÍSES VECINOS****PARA COMENZAR**

1. Observamos el mapa y ubicamos a Paraguay en el continente.



2. Nombramos los países vecinos de Paraguay.
3. Pasamos a anotar sus nombres en la pizarra.
4. Conversamos sobre lo que sabemos de cada uno de esos países.

Por ejemplo: cuál es la capital, qué idioma o idiomas oficiales tienen, cuántos habitantes, etc.

5. Decimos qué significa la sigla MERCOSUR. El facilitador o la facilitadora escribe en la pizarra la sigla y anota el significado que hemos dicho.

Conversamos acerca de lo que conocemos sobre el MERCOSUR.

¿Cuándo se fundó? ¿Quiénes lo integran? ¿Cuál es la finalidad? ¿Cómo funciona?



Escuchamos

1. Escuchamos con atención la lectura del siguiente texto que realiza el facilitador o la facilitadora y resaltamos la respuesta correcta en cada afirmación.

La ciudad de Pilar

Esta es quizás la ciudad del Paraguay donde más bicicletas se usan. Allí es posible ver personas de todas las edades, andar en bicicleta.

¿Cuál es la razón? En la ciudad hay una fábrica de bicicletas y desde allí se distribuye a todos los demás pueblos del país y se exporta a otros países de la región del MERCOSUR, principalmente a Argentina. Este es uno de los rubros de exportación más importantes del departamento de Ñeembucú.

En Pilar también hay una fábrica de telas. Para tejer la tela se usa el algodón producido por los labradores paraguayos y también el algodón producido por agricultores argentinos. Paraguay compra materia prima de los países vecinos para industrializarla. Esa fábrica da trabajo a muchos paraguayos, paraguayas y extranjeros.

Pero Pilar no es solo una ciudad productiva económicamente, lo es también culturalmente. Es una de las ciudades históricas más importantes del Paraguay.

Como es una ciudad portuaria sobre el río Paraguay se llega a ella tanto por tierra como por agua. Vale la pena visitarla.

a. Los principales productos de exportación de la ciudad de Pilar son...

motos	bicicletas	algodón
maíz	lino	yerba mate

b. En Pilar quienes usan bicicletas son...

sólo niños	sólo jóvenes	sólo adultos	los tres
------------	--------------	--------------	----------

c. Es posible llegar a Pilar a través de...

sólo carretera	sólo río	carretera y río	carretera y avión
----------------	----------	-----------------	-------------------

2. Escribimos en los paréntesis “V” o “F” según sean falsos o verdaderos los siguientes enunciados, de acuerdo al texto escuchado.

(...) Pilar es una ciudad que tiene mucho que mostrar.

(...) En Pilar se importan bicicletas para el resto del país.

(...) Desde Pilar se exportan las bicicletas.

3. Respondemos las siguientes preguntas.

¿Cuál es la materia prima para fabricar las telas en Pilar?

¿Cuál es el país mayor importador de bicicletas fabricadas en Pilar?

¿Es importante que se exporten productos fabricados en Paraguay? ¿Por qué?

¿Consumes preferentemente lo que Paraguay produce? ¿Por qué?

Menciona productos paraguayos que consumes con mayor frecuencia.

¿Conoces cuáles son otros productos fabricados en Paraguay y que se exportan a otros países?

4. Compartimos las respuestas con el grupo en forma oral.



Valoramos lo aprendido

La persona facilitadora valora nuestro trabajo.



PARA COMENZAR

1. Observamos la imagen que aparece en la fotografía y describimos lo que vemos. Imaginamos qué fue lo que sucedió y lo contamos a nuestros compañeros y compañeras.



Expresamos nuestras ideas

1. Respondemos las preguntas oralmente.

- ¿Sabes andar en bicicleta?
- ¿Tuviste o tienes bicicleta?
- ¿Recuerdas alguna anécdota y/o accidente que te ocurrió relacionados con una bicicleta? Comparte la anécdota con los compañeros.



Valoramos lo aprendido

2. La persona facilitadora aprecia nuestros avances al expresarnos en castellano.



PARA COMENZAR

1. Atendemos a la persona facilitadora cuando lee el título del texto y respondemos.

¿Dice alguna palabra que se relacione con bicicletas?

¿Crees que tratará sobre ellas? ¿Por qué?



Escuchamos

2. Escuchamos con atención la lectura del texto realizada por la persona facilitadora.

Datos para el viudo

A veces salíamos los tres en bicicleta. Marta era muy nerviosa. Siempre que aparecía un vehículo en sentido contrario, era posible distinguir un rápido temblor en su bicicleta, como si vacilase entre arrojarse bajo las ruedas que se acercaban o tirarse directamente a la cuneta. En esos casos yo sabía que tenía que hacer: me adelantaba por la izquierda, colocándome entre su máquina y el paso del vehículo, de modo que pudiese sujetarla o por lo menos propinarle un empujón hacia la derecha.

Fue eso precisamente lo que pasó esa tarde. El autobús venía inclinado hacia nuestro lado y eso aumentó la nerviosidad de Marta. La vi vacilar dos veces amenazadoramente. Cuando el ómnibus estaba ya sobre nosotros, levantó los brazos aterrorizada. Se caía sin remedio y preferí empujarla a la cuneta. Gerardo, que iba adelante y se había dado vuelta, alcanzó a distinguir mi ademán, no mi intención. Bajó de la bicicleta y contempló el cuadro que formábamos: Marta, sucia de barro, con las rodillas ensangrentadas; yo pasmado como un imbécil, sin atinar a ayudarla. Gerardo vino, le limpió las rodillas como pudo, y acercándoseme, sin decir nada, casi tranquilo, me dio un tremendo puñetazo en la sien. No sé qué hizo Marta ni que dijo, si es que dijo algo. Creo recordar que se subieron de nuevo en sus bicicletas y se fueron despacio, sin mirarme. Quedé un poco mareado, con la impresión de que todo aquello era un malentendido. No me era posible sentir odio por un malentendido, por algo que más tarde seguramente se aclararía. Pero nunca se aclaró. Nunca supieron ellos que me quedé ahí llorando, desconcertado, hasta que la noche me entumeció de frío.

Mario Benedetti (uruguayo) - fragmento

3. Dictamos a la persona facilitadora palabras cuyo significado no conocemos, no entendemos o dudamos.

Por ejemplo: entumecido – pasmado – vacilar – cuneta – ademán – atinar, etc.

La persona facilitadora nos ayuda a buscarlas en el diccionario.

Las escribimos en el cuaderno y anotamos su significado.



Trabajamos juntos y juntas

3. Leemos entre todos nuevamente el texto y rodeamos la o las respuestas correctas.

- Los personajes de la historia son...

Juan - Leticia - Pedro - María - Gerardo - Luis
- Marta - el narrador

- Iban andando...

a pie - en patines - en bicicleta - en moto - a caballo

- El personaje femenino de la historia se caracterizaba por ser...

tranquila - despaciosa - nerviosa - malhumorada
- amable

4. Respondemos las preguntas.

¿Qué hizo el narrador cuando vio venir el ómnibus o colectivo?

¿Qué sucedió cuando Gerardo vio la escena?

¿Cómo reaccionó el narrador? ¿Por qué?



Para saber más

Para buscar en el diccionario tenemos que tener en cuenta que todas las palabras están en orden alfabético y se siguen los siguientes pasos:

1. Hay que fijarse en la primera letra de la palabra a buscar y dirigirse dentro del diccionario al grupo de palabras que inician con esa letra.

2. Una vez ubicado el grupo de palabras con la letra inicial, hay que fijarse en la segunda letra que también está en orden alfabético.

3. Se sigue con la tercera letra y así sucesivamente hasta encontrar la palabra buscada.



Expresamos nuestras ideas

5. Explicamos con nuestras palabras el sentido de las siguientes expresiones en relación con la historia y las escribimos con ayuda de la persona facilitadora.

Gerardo... alcanzó a distinguir mi ademán no mi intención.

Quedé un poco mareado, con la impresión de que todo aquello era un malentendido.

6. Entresacamos del texto y copiamos en el cuaderno el cuadro que según el narrador contempló Gerardo.

- Dibújalo atendiendo todos los detalles.

- Compartimos nuestro trabajo con el grupo.



Valoramos lo aprendido

La persona facilitadora valora nuestro trabajo.



PARA COMENZAR

1. Recordamos la historia narrada en Datos para el viudo y mencionamos quién es su autor.

¿Conocemos datos del autor?

¿Lo hemos escuchado mencionar antes?

¿Conocemos alguna de sus obras?

2. Anotamos en la pizarra la nacionalidad del autor de Datos para el viudo y respondemos las preguntas.

¿El país del autor es un país miembro del Mercosur?

¿Qué conocemos de él?



Trabajamos juntos y juntas

3. En grupos pequeños buscamos información acerca de ese país.

Preparamos carteles con la información y la presentamos al grupo clase.

Comentamos qué cosas tenemos en común con ese país.

Por ejemplo: idioma, costumbres, gastronomía, etc.



Valoramos lo aprendido

La persona facilitadora valora nuestro trabajo.

NOS EXPRESAMOS POR ESCRITO



PARA COMENZAR

1. Anotamos en la pizarra la palabra **malentendido**. Conversamos sobre su significado y las partes que la forman.

2. Contamos a los compañeros y compañeras una historia personal o que conocemos relacionada con un malentendido.

Explicamos oralmente cuál fue el malentendido, si pudo aclararse o no, etc.

3. Con ayuda de la persona facilitadora escribimos la historia compartida oralmente.

Para escribir la historia tenemos en cuenta las partes de una narración como aparecen indicadas.

Un texto narrativo tiene tres partes:

- **Inicio, introducción o marco:** donde generalmente se presentan los personajes y situación inicial en que se encuentran.
- **Una trama, nudo o complicación:** es el conflicto que enfrentan los personajes.
- **Un final, desenlace o resolución:** es la solución a la que los personajes han llegado en relación con la situación de conflicto

_____ (título)

(Introducción) _____

(Nudo o complicación)

(Final, desenlace o resolución)

4. Leemos nuestro texto y analizamos.

- ¿Hemos expresado todo lo que queríamos decir?
- ¿Hemos secuenciado las ideas de manera clara y ordenada?
- ¿Las palabras que usamos son adecuadas?
- ¿Las palabras tienen todas las sílabas que llevan?
- ¿Las sílabas tienen todas las letras de las que se componen?



Valoramos lo aprendido

Volvemos a escribir el texto realizando las correcciones que creamos necesarias.

Presentamos nuestro trabajo al facilitador o la facilitadora para ser valorado.

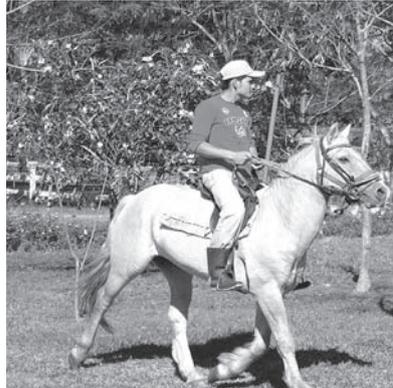
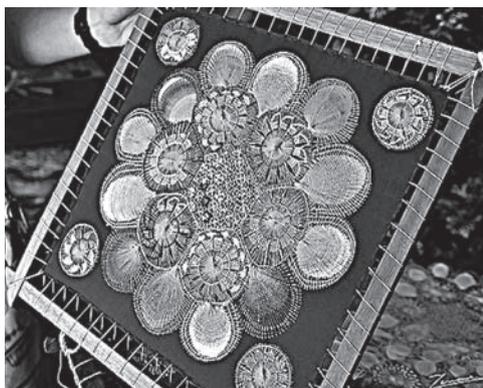
Realizamos un círculo de lectura de todos los trabajos.

UNIDAD 10 EL FOLKLORE DE MI PAÍS



PARA COMENZAR

1. Observamos las imágenes, describimos las costumbres y tradiciones paraguayas que aparecen en ellas.



2. Con ayuda de la persona facilitadora anotamos una lista de costumbres y tradiciones paraguayas en la pizarra y leemos todos juntos en voz alta.

3. Conversamos acerca de cuáles costumbres o tradiciones practicamos personalmente o en nuestras familias.

Comentamos si hemos dejado de practicar alguna o algunas que sabemos tenían nuestros padres o abuelos. Cuál o cuáles y por qué.



Escuchamos

1. Nos reunimos en grupos de hasta tres integrantes y buscamos información sobre Emiliano R. Fernández.

- Anécdotas sobre su vida, algunas músicas hechas por él, el significado de algunos de sus poemas, etc.
- Para recabar información contamos lo que nosotros mismos conocemos y también consultamos libros, internet, etc.
- Presentamos en plenaria los resultados de la indagación y comparamos con lo presentado por los compañeros y compañeras de los otros grupos.
- Conversamos acerca de la trascendencia que tuvo Emiliano R. Fernández antes, durante y después de la Guerra del Chaco.

2. Escuchamos en una radio o aparato de audio que tengamos disponible la siguiente canción.

Oda pasional

A ti lirio del campo sultana pudorosa
Florcita de horizonte a ti va mi canción
Para exaltarte de ella ¡oh niña candorosa!
Estrella de mi dicha, mi luz, mi adoración.

Quisiera que comprendas lo mucho que te adoro
Quisiera que tú sepas mi sin igual amor
Pensando en tu belleza no hallo más tesoro
Ni encuentro en esta tierra otra castiza flor.

Ni los querubes en tanto igualan tu hermosura
Ni el príncipe lucero, ni el faro matinal.
El universo entero admira tu estructura
Oh! Ninfa de mi sueño mirífica vestal.

Y yo también alabo tu virginal pureza
Y en ella deposito esta febril pasión
Porque mañana pueda llegarte con presteza
Devoto ante tus plantas rendir mi adoración.

Y así rodando el mundo con esta cruz a cuestas
Me iré cual penitente buscando tu piedad

E implorando me aceptes la edénica floresta
Que yo un día soñara con loca ansied

Y al concluir mi canto sultana pudorosa
Infanta de horizonte mostradme tu bondad
De lejos yo te ofrendo mi amor de color rosa
Amor indefinible, mi única heredad.

(Letra de Emiliano R. Fernández y música de Félix Pérez Cardozo)

Hacemos una guitarreada y cantamos esta canción.

4. Elaboramos todos juntos una lista con las palabras poco usuales del castellano paraguayo usadas en la canción.

Las anotamos en la pizarra con la ayuda del facilitador o la facilitadora y copiamos en nuestros cuadernos.

Buscamos en el diccionario el significado de algunas palabras de la lista y los anotamos.



Para saber más

La tradición popular cuenta que estando en Puerto Pinasco, Emiliano R. Fernández, en su galanteo habitual, se encuentra con una docente quien le recrimina acerca de su preferencia por el jopará o el guaraní en la expresión de sus ideas, dando a entender su disconformidad por el poco uso del castellano que hacía.

En respuesta, Emiliano escribe en el acto (como era propio de él) el poema Oda pasional y lo entrega a la maestra, como una demostración de sus capacidades de expresión en castellano. En este poema aplica términos poco usuales en el castellano paraguayo.



Trabajamos juntos y juntas

5. Escuchamos nuevamente la canción y respondemos las siguientes preguntas.

¿Qué expresiones de la canción indican que está dedicada a una mujer?

¿Con qué elementos y características de la naturaleza asocia el poeta a la mujer?

6. Resumimos la idea que quería transmitir Emiliano R. Fernández en un solo enunciado. Lo escribimos en el cuaderno.

7. Compartimos nuestras respuestas con el grupo.





PARA COMENZAR

1. Conversamos entre todos acerca de qué son las adivinanzas.

Expresamos nuestro parecer sobre ellas, si nos gustan, para que las decimos, etc.

2. Recordamos algunas adivinanzas que conocemos y las formulamos a los compañeros.

Valoramos y felicitamos a los adivinadores.

Les pedimos que expliquen las estrategias que usaron para acertar la respuesta.

3. Nos reunimos en grupos pequeños y anotamos características de la comunidad donde vivimos.

Creamos entre tres adivinanzas sobre nuestro pueblo, departamento o ciudad y las realizamos a otros equipos.

Organizamos una competencia entre todos los equipos para ver qué equipo resuelve el mayor número de adivinanzas.

A modo de ejemplo:

- Recogemos información sobre el departamento de Paraguari y creamos adivinanzas en las que el objetivo es descubrir de qué pueblo del departamento se trata.
- Podemos usar las siguientes fórmulas al inicio de cada adivinanza:

Adivina, adivinador ¿qué será?...

¿Maravilla, maravilla qué será?...

Maravilla, maravilla, ¿qué será?...

Un pueblo cuyo nombre es un cerro pequeño
Tiene varias casas antiguas y muy bonitas
Antes era una estación del ferrocarril
Está entre los pueblos de Caballero y La Colmena
(Yvytymi)

Maravilla, maravilla, ¿qué será?....

Su nombre viene del grito.
Está rodeado de hermosos cerros.
Allí se reparaban los trenes
Tiene mucho para admirar y se llama...
(Sapukái)



Valoramos lo aprendido

Atendemos las apreciaciones de la persona facilitadora sobre el trabajo de los equipos.



PARA COMENZAR

1. Observamos la siguiente imagen y describimos lo que vemos en ella.



- La persona facilitadora nos comenta que la foto tiene que ver con el contenido de la narración a leer. Predecimos de qué tratará el texto.
- Escuchamos las predicciones hechas por los compañeros y las comparamos con las nuestras.

¿Hemos coincidido con algún compañero? ¿Con quién?

¿Qué tienen nuestras predicciones en común?

COMPRENDEMOS LO QUE LEEMOS

1. Leemos el siguiente texto en voz alta con la ayuda de la persona facilitadora.

El venado y el manantial

Un venado que estaba bebiendo tranquilamente en un manantial, observó su figura en el agua transparente. Se sintió muy orgulloso al ver reflejado un cuerpo perfecto, y sus grandes cuernos parecidos a un ramo de flores. Sin embargo, lo avergonzaban sus piernas, tan largas y delgadas.

De pronto escuchó sonar una corneta anunciando que los cazadores estaban cerca. Escuchó muy cerca el ladrido de los perros. Seguidamente y sin tener tiempo para seguir mirando su figura, comenzó a huir. No parecía correr sino volar en medio del monte. Se detuvo un momento a observar detrás de sí. Sintió que ya estaba muy lejos de sus perseguidores.

Cuando iba a proseguir la marcha, sus cuernos se enredaron en la maleza, y por más que luchaba no lograba sacarlos de esa maraña. Enseguida llegaron los cazadores y lo encontraron indefenso.

Muy dolorido, el venado pensó: “Ahora me doy cuenta que mis cuernos tan bonitos no me ayudan a la hora de la verdad pero sin embargo mis piernas, aunque algunas veces me avergonzaban de tan flacas que son, me hubieran ayudado a escapar”.

Esto nos enseña que nada debemos despreciar, pues lo más insignificante puede ser de gran ayuda en algún momento dado.

(Adaptación de la traducción al guaraní de las Fábulas de Esopo, realizada por Félix de Guaranía)

2. Entresacamos las palabras cuyos significados no comprendemos y las buscamos en el diccionario.

3. Utilizamos las palabras aprendidas en la expresión de nuevas oraciones.



Trabajamos juntos y juntas

4. Volvemos a leer el texto y respondemos las siguientes preguntas.

¿Qué admiraba de sí mismo el venado cuando se miraba en el manantial?

¿Cuál fue el motivo por el que los cazadores le alcanzaron al venado?

¿Con qué comparó su cuerno el venado al contemplarlo en el manantial?

¿Qué era lo que más admiraba el venado de su cuerpo y qué lo que menos?

¿Cuál es la enseñanza que deja este texto?

5. Completamos estos enunciados de acuerdo al contenido del texto.

• El venado contemplaba su cuerpo porque:

• El venado se dio cuenta que le perseguían cuando:

• El venado corría muy rápido porque:

• El venado fue cazado porque:

6. Escribimos qué hubiera sucedido si...

- El venado no escuchaba la corneta

- El venado hubiera tenido la pierna lastimada

- El venado no hubiera tenido cuernos

7. Escribimos la secuencia de la narración El venado y el manantial.

- Inicio, introducción o marco:

- Trama, nudo o complicación:

- Final, desenlace o resolución:

8. Compartimos nuestro trabajo con el grupo.



Valoramos lo aprendido

Atendemos las apreciaciones de la persona facilitadora sobre nuestro trabajo.

La persona facilitadora valora nuestro trabajo.

NOS EXPRESAMOS POR ESCRITO

1. Leemos el siguiente texto y subrayamos las palabras que no están escritas correctamente.

Un venado que estaba veviendo tranquilamente en un manantial, observo su figura en el agua transparente. Se sintió muy orgulloso al ver reflejado un cuerpo perfecto, y sus grandes cuernos parecidos a un ramo de flores. Sin embargo, lo avergonzaban sus piernas, tan largas y delgadas.

2. Entresacamos las palabras que no están escritas correctamente y analizamos por qué.

- **un:** Debería escribirse **Un**, con mayúscula porque con esa palabra se está iniciando el párrafo. Se escribe también con letras mayúsculas después de un punto seguido. Otras palabras que se escriben con mayúsculas son los nombres de las personas, de las ciudades, de los países, etc.
- **veviendo:** Debería escribirse **bebiendo**, porque viene de la palabra “beber” y esta se escribe con “b”. Es importante atender de qué palabra proviene la que estamos escribiendo y si esa palabra original también se escribiría con las letras que estamos usando. Hay que prestar atención cuando se usan las siguientes letras: b, c, g, h, j, k, q, rr, v, s, z.
- **observo:** Debería escribirse **observó** porque es necesario marcar que sobre la “o” debe cargarse la voz, si no se marca entonces se cargaría la voz en la sílaba “ser” y la palabra que se pronuncia, señalaría a otra persona gramatical (él o ella) y a otro tiempo (pasado).

Comentamos con los compañeros y compañeras acerca de la necesidad de aplicar correctamente las letras, las mayúsculas y el acento ortográfico.

3. Leemos las siguientes palabras y subrayamos las que no usan las letras del castellano de manera correcta.

corazón – sielo – verano – amistad – primabera – colegio - pantalón
– rrío - camino – árbol – jarra – ginete – sapato – casero – músiko

4. Buscamos en diarios, revistas, libros o hablando con personas mayores información sobre tradiciones, costumbres y leyendas de nuestro país.

Elegimos una tradición o costumbre que nos interese y creamos una historia que explique cómo se originó esa costumbre. Por ejemplo el tomar tereré.

El texto llevará por título: Leyendas o historias inéditas del Paraguay.

Leyendas o historias inéditas del Paraguay

5. Al terminar nuestra redacción, analizamos en ella los siguientes indicadores.

- Utilizamos correctamente todas las letras.
- Colocamos el acento ortográfico en las palabras que lo precisan.
- Escribimos en mayúscula las letras que corresponden.
- Resulta claro el contenido del texto.
- Secuenciamos correctamente el contenido del texto.



Valoramos lo aprendido

Lo presentamos a la persona facilitadora para su valoración.



Para saber más

Las partes de la narración son:

Introducción o marco

Nudo, trama o complicación

Final, desenlace o resolución

6. Realizamos un círculo de lectura y leemos todos los trabajos.

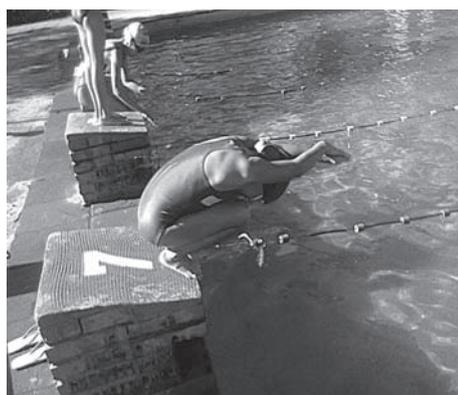
UNIDAD 11

LOS DEPORTES EN PARAGUAY



PARA COMENZAR

1. Observamos las imágenes y comentamos si nos resulta familiar o frecuente ver practicar los deportes que aparecen en ellas en nuestra comunidad.



Trabajamos juntos y juntas

2. Entre todos confeccionamos una lista con deportes que se practican en nuestro país.

Con ayuda de la persona facilitadora la escribimos en la pizarra y la copiamos en nuestros cuadernos.

3. Conversamos acerca de un deporte que hayamos practicado o que practicamos actualmente.

- Mencionamos qué se necesita para practicarlo, cuáles son las reglas más importantes, etc.
- Escuchamos atentamente la participación oral de todos los compañeros y las compañeras.



Escuchamos

1. Escuchamos atentamente a la persona facilitadora cuando nos lee el siguiente texto.



En verdad muchos son los deportes practicados en nuestro país: el vóley, el fútbol, hándbol, tenis, golf, etc. En todos estos juegos se dice que se juega un partido: partido de vóley, partido de tenis, etc. Pero cuando en Paraguay se dice la palabra “partido” esta no se asocia con todos esos deportes sino con uno solo: el fútbol. Por eso, cuando la gente dice “voy a jugar partido” está diciendo “voy a jugar un partido de fútbol”.

Para jugar el partido es necesario contar con una cancha con dos arcos en los extremos ubicados uno frente al otro. La cancha debe estar dividida en dos, por la mitad. Frente a cada arco debe marcarse un rectángulo llamado área.

Juegan dos equipos, cada uno con once jugadores. De entre ellos uno será el que quede a cuidar el arco, es el arquero. Los demás jugadores mueven la pelota con los pies e intentan meterlo en el arco del equipo contrario. Los jugadores de este equipo, a su vez, procuran defender su arco.

Cuando el jugador de un equipo tiene la pelota en su poder, los del otro equipo intentarán sacarle esa pelota, siempre con los pies. Si logran sacarle, son los de su equipo quienes intentarán meter la pelota en el arco contrario y los otros intentarán sacarle nuevamente. Y así se va jugando durante 45 minutos, luego se descansan unos 15 minutos y el juego termina después de haber jugado nuevamente otros 45 minutos.

Si la pelota entra dentro del arco se grita “Gol” y esto significa un tanto para el equipo. Solamente el arquero está habilitado a tocar la pelota con la mano, los demás solamente lo pueden hacer con los pies. Si por alguna razón un jugador toca la pelota con la mano, entonces se cobra penal. El penal es cuando un jugador de uno de los equipo chuta la pelota, sin adversarios, desde muy cerca del arco contrario defendido por el arquero.

Gana el equipo que logró acumular más tantos durante el juego, es decir, el equipo que más goles marcó. Si por casualidad los dos equipos lograron marcar la misma cantidad de goles o no llegaron a marcar ninguno, entonces el partido sale empatado.

2. Escribimos un título para texto.

Lo leemos al grupo clase y explicamos por qué lo hemos elegido.

3. Consultamos en el diccionario el significado de las palabras que nos son desconocidas o cuyo sentido no nos queda claro.

4. Respondemos las siguientes preguntas.

¿Qué está sobreentendido en nuestro país cuando alguien dice que va a jugar partido?

¿Cuántos jugadores en total deben estar en la cancha?

¿Cuándo se considera que el partido ha salido empatado?

¿Cuántos jugadores en total están habilitados para tocar la pelota con la mano?



Expresamos nuestras ideas

4. Expresamos nuestra opinión acerca de los motivos por los cuales pensamos que el fútbol es un deporte tan apreciado en Paraguay.

5. Compartimos con el grupo qué es lo que más apreciamos del fútbol y qué es lo que menos nos agrada de él.



Valoramos lo aprendido

- Escuchamos a la persona facilitadora cuando realiza apreciaciones sobre nuestro trabajo.



PARA COMENZAR

- Organizamos un partido de fútbol en el que jueguen varones y mujeres en cada equipo. Cada tiempo durará entre 10 y 15 minutos.
- Escuchamos las técnicas para jugar el partido y las respetamos.
- Luego de jugar, compartimos acerca de la experiencia de haber jugado juntos varones y mujeres.



Escuchamos

1. Escuchamos con atención a la persona facilitadora leer la siguiente historia.

¡No se puede!

- No se puede.
- ¿Pero por qué?

El padre caminaba alrededor de la habitación, movía la cabeza como si tuviera algún tornillo a punto de aflojarse y miraba a la niña.

- Porque eres una niña.
- ¿Y eso que tiene que ver?

¿Qué tenía que ver? Mayte era una niña, eso era cierto, una niña de nueve años, algo bajita y flaca, pero tenía las piernas fuertes. Eso le decían siempre sus amigos, el cómico Javier que se pasaba todo el día haciendo chistes malísimos y Salvador que siempre parecía tener un patín pegado a los pies.

Pero para los padres de Mayte el asunto era diferente: ella era una niña, las niñas juegan con muñecas, hacen comiditas, se portan bien, dicen buen día, buenas tardes y todas esas cosas. ¿Cómo iba a ocurrírsele a Mayte ser jugadora de fútbol? (...)

Jugar fútbol, treparse a los árboles, desafiar a Javier o a Salva a jugar carreras eran cosas que a Mayte le parecían infinitamente más divertidas que las muñecas. (...)

¿Quién decía que las niñas no pueden jugar al fútbol? Era esa la pregunta que se hacía Mayte. Tirada en su cama le gustaba imaginarse un mundo totalmente diferente en el que los grandes campeonatos fueran jugados por mujeres. ¡Qué emocionante sería! (...)

A Mayte no le gustaban los noticieros ni las historias policiales que veía su papá en la tele. Ni tampoco los teleteatros que veía su madre. Esos en lo que la heroína resultaba ser la madre de su padre y la hija de su hermano, quien a su vez resultaba ser el tío fallecido hace muchos años atrás.

¡Oh! Carlos Segismundo, no puedo ser tu esposa porque soy tu abuela.

Lo que sí le gustaban eran los partidos, y cuando su padre los veía, podía sentarse a su lado y dejarse llevar por la emoción.

Roy Berocay. Pateando lunas (fragmento).

NOS DIVIDIMOS



Expresamos nuestras ideas

2. Conversamos acerca de los cambios que se han sucedido en la sociedad respecto a la práctica de jugar fútbol de las mujeres.

3. Expresamos nuestra opinión sobre la participación de la mujer en campeonatos de fútbol. Argumentamos nuestra postura.

Respetamos las posturas distintas a la nuestra.

Escuchamos atentamente al compañero o compañera que expone y mientras escuchamos tomamos nota de lo que dice. Elaboramos preguntas para hacerle con respecto a algún aspecto o idea manifestada.



Valoramos lo aprendido

Valoramos nuestra exposición oral teniendo en cuenta las siguientes preguntas:

- a. ¿Procuré hablar en castellano solamente?
- b. ¿Usé las palabras en su sentido correcto?
- c. ¿Expresé las ideas con claridad?
- d. ¿Utilicé un tono de voz apropiado?



PARA COMENZAR

1. Nos reunimos en grupos para jugar voley. En cada equipo habrá varones y mujeres.



Comentamos primeramente las técnicas del voley y acordamos las reglas de juego.

Procuramos participar todos. Si alguien no juega alentará a los equipos usando cantos y expresiones en castellano.

Conversamos sobre la experiencia de jugar juntos: qué nos resultó fácil dentro del equipo y qué nos resultó más difícil de hacer o alcanzar.

- Escuchamos las apreciaciones del facilitador o la facilitadora sobre el partido.

COMPRENDEMOS LO QUE LEEMOS

1. Leemos el siguiente anuncio.

Mañana domingo

TORNEO RELÁMPAGO DE VOLEY

LOCAL: Pista "La Alegría"

INSCRIPCIÓN: 100 000 G.

PREMIO: un chancho

Los equipos pueden ser mixtos

VENTA DE BEBIDAS HELADAS

2. Escribimos Sí o NO al lado de cada enunciado, según corresponda.

- El anuncio se publica un día sábado. _____
- Las mujeres pueden participar del torneo. _____
- El torneo de vóley terminará ese mismo día. _____
- El equipo que pierde un partido queda eliminado. _____



Trabajamos juntos y juntas

3. Respondemos las siguientes preguntas.

¿Qué expresiones del anuncio indican que el torneo va dirigido a personas adultas?

¿Qué expresiones del anuncio indican que el torneo se realizará en un contexto rural o semiurbano?

4. En forma individual, escribimos un comentario acerca de los siguientes temas o tópicos.

La venta de bebidas alcohólicas en los partidos.

La participación de las mujeres en los partidos.

Compartimos nuestros trabajos con el grupo clase.



Valoramos lo aprendido

La persona facilitadora valora nuestro trabajo.



PARA COMENZAR

1. Escuchamos con atención al facilitador o la facilitadora leer el siguiente texto.

Yo quiero al hincha de lo que sea, del fútbol, de la música, de la filatelia, de los bifes a la portuguesa. Quiero a todos los que pueden y tienen la capacidad de apasionarse por algo. La pasión es una demostración de estar vivo, de tomar partido por algo en esta vida a la cual siempre acusan de gris. Por eso quiero empezar por el hincha fanático, por ese que quiere que su cuadro gane de cualquier manera. (...)

El fanático que apura la comida del domingo, el que enloquece a toda la familia, comenzando por su esposa (quien seguramente ya no lo acompaña al fútbol, porque durante el noviazgo aguantó miles de partidos). (...)

El fanático habla toda la semana del partido que vio y aquel que va a ver el próximo fin de semana. Sabe todos los nombres, conoce todas las estadísticas, sabe los resultados de todos los partidos que se jugaron ese día en el mundo.

Cuque Sclavo. Los abominables cuques (fragmento)



Trabajamos juntos y juntas

2. Consensuamos entre todos y todas un título para el texto leído.

3. Comentamos si somos fanáticos por algo como describe el texto o si conocemos a alguien que se comporte así.



Expresamos nuestras ideas

4. Opinamos sobre qué nos pareció el texto leído.

Por ejemplo: si nos gustó o no, si estamos de acuerdo, con qué sí, con qué no, etc.

NOS EXPRESAMOS POR ESCRITO

1. Cada uno elegimos uno de estos títulos y escribimos un texto que desarrolle nuestra idea al respecto. (Puede ser sobre deporte, música, política, religión, literatura, entretenimientos, etc.)

- YO SOY FANÁTICO O FANÁTICA DE...
- YO SOY HINCHA DE...



Valoramos lo aprendido

2. Al terminar nuestra producción textual evaluamos el trabajo atendiendo los siguientes indicadores:

- Utilizamos correctamente todas las letras.
- Colocamos el acento ortográfico en las palabras que lo precisan.
- Escribimos en mayúscula las letras que corresponden.
- Secuenciamos correctamente las ideas en el texto.
- Expresamos las ideas con claridad.

Presentamos el trabajo a la persona facilitadora para que lo valore.

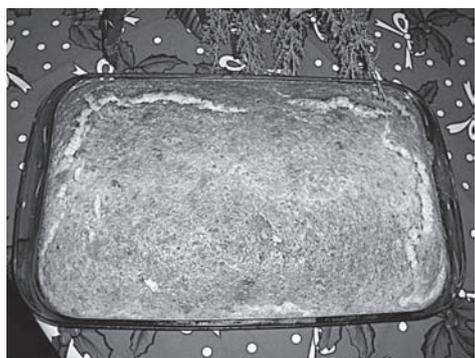
3. Realizamos un círculo de lectura de todos los trabajos.

UNIDAD 12

NUESTRO
ARTE CULINARIO

PARA COMENZAR

1. Observamos las imágenes y reconocemos en ellas comidas de la cocina paraguaya.



2. Conversamos acerca de las comidas que solemos consumir en nuestros hogares.

- ¿Cuáles son? ¿Quiénes las preparan? ¿Qué ingredientes llevan?
- Comentamos sobre las comidas que mejor sabemos cocinar.
- Explicamos a los compañeros y compañeras todos los procedimientos y los secretos para que esa comida resulte sabrosa.
- Escuchamos a los compañeros y compañeras quienes también nos comentan sobre sus habilidades para cocinar.



Escuchamos

1. La persona facilitadora lee el texto sobre la receta de mbeju. Escuchamos la lectura con atención.

RECETA DE MBEJU

Ingredientes

- 1 kg. de almidón
- $\frac{1}{4}$ queso paraguay
- 4 cucharadas de manteca vegetal o grasa animal.
- $\frac{1}{2}$ taza de leche
- Sal a gusto

Preparación

Mezclar en un recipiente el almidón, el queso y la manteca.

Revolver hasta que queden bien mezclados.

Luego añadir poco a poco la leche para remojar la mezcla.

Agregar sal a gusto.

Calentar una paila y colocar en ella la manteca. Una vez disuelta la manteca distribuirla por todo el recipiente.

Verter la masa en la paila.

Con una cuchara aplastar la masa y mover la paila de modo que se distribuya el calor.

Cambiar de lado la masa cocinada.

Algunos son muy hábiles para cambiarla de lado y lo hacen sin tocar la masa, simplemente moviendo y expulsando con fuerza la masa hacia arriba la dan vuelta en el aire.

Servir caliente.

- Comparamos esta receta con la que nosotros conocíamos. Establecemos las coincidencias y diferencias.

2. Colocamos números de 1 al 5 para indicar el orden consecutivo de los pasos para hacer el mbeju.

..... Se coloca la masa en una paila caliente.



..... Se cambia de lado la masa cuando se está cocinando.

.....Se mezcla el almidón con el queso y la manteca.

.....Se sirve caliente.

.....Se le agrega sal a la masa.

3. Escribimos los nombres de los productos necesarios para elaborar el mbeju.

4. Escribimos los nombres de los utensilios necesarios para elaborar el mbeju.

5. Escribimos en los paréntesis SÍ o NO según corresponda.

- () El almidón es un ingrediente del mbeju.
- () La cebolla es un ingrediente del mbeju.
- () Es necesario dar vuelta la masa del mbeju mientras se cocina.



Trabajamos juntos y juntas

6. Respondemos las siguientes preguntas.

¿Cuál es el ingrediente que se usa en mayor proporción para preparar mbeju?

.....

¿Cuál es el ingrediente que se usa en menor proporción para preparar mbeju?

.....

¿Por qué el mbeju debe servirse caliente?

.....

7. Aplicamos la receta.

- Nos organizamos en grupos y preparamos el *mbeju* en la clase.
- Aplicamos los pasos de la receta.
- Conversamos sobre la experiencia de preparar juntos la receta.

¿Fue fácil o difícil? ¿Por qué?

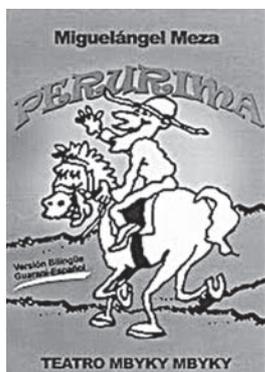
¿Qué utilidad tiene una receta de cocina?



PARA COMENZAR

1. Nos reunimos en torno al facilitador o la facilitadora para escuchar la siguiente historia sobre las andanzas de Perurimá.

Perurima



Perurimá es un personaje popular creado por Miguelángel Meza que en sus hechos revela el modo de ser pícaro de los paraguayos.

Las andanzas de Perurimá

Un día Perurimá estaba con hambre y no tenía nada para comer ni dinero para comprar alimento. En eso se le ocurrió una idea.

Tomó tres piedritas del camino, las limpió bien y las guardó en el bolsillo de su pantalón. Llegó a una casa extraña y pidió a la dueña de la casa su olla para cocinar y comer allí.

La señora le preguntó qué cocinaría y él respondió que ese día comería un rico soyo. La señora le entregó una olla pero no vio que Perurimá tenga ningún ingrediente de la comida y preguntó cómo cocinaría. Él respondió que tenía unas piedras mágicas que al solo calentarse producía los alimentos que la persona quería.

La señora muy curiosa observaba lo que Perurimá iba haciendo. Este puso las piedras en la olla, cargó con agua y dejó que hirviera.

Perurimá le comentó a la señora que la comida saldría mucho más rica si tenía un poco de cebolla y ella le dio ese ingrediente. Un poco después le dijo que saldría mucho más rica si tuviera tomate, locote, un poco de aceite y así la señora le fue dando de a poco mientras se cocinaban las piedritas.

Finalmente, Perurimá dijo a la señora que la comida saldría mucho más rica si tenía un poco de carne a lo cual también accedió la dueña de casa.

Perurimá se sirvió un delicioso soyo y guardó nuevamente sus piedritas para una nueva comida.

- Contamos otros casos conocidos de Perurimá.



Expresamos nuestras ideas

1. Entre todos, volvemos a leer la historia de Perurimá pero cada uno le agregará elementos nuevos, graciosos, originales y creativos.

- Valoramos la recreación de la narración realizada por cada compañero, compañera y la creatividad presente en la incorporación de nuevos elementos en la historia.

2. Nos reunimos en grupos pequeños de hasta tres compañeros para crear recetas locas que nunca podrán cocinarse pero nos divertirán.

- Las recetas estarán dirigidas al público más insólito y variado.
- Tendrán como finalidad divertirnos pero deberán respetar las características propias de estos textos.
- Crearemos títulos graciosos y en lo posible que tengan rima.



Para saber más

La rima es la coincidencia de sonidos entre las palabras.

Por ejemplo:

Una mermelada rima con helada

Solo a modo de ejemplo:

Las recetas de Marieta para vacas a dieta.

Ensaladas elegantes para los elefantes.

Postres prehistóricos para espantapájaros locos.

3. Cada grupo elige un representante y este presenta las recetas creadas ante el grupo clase.



Valoramos lo aprendido

Los compañeros y compañeras valoran nuestra creatividad y la expresión oral en castellano del representante del grupo.

Juntamos todas las recetas creadas y confeccionamos un recetario con el nombre Recetas para reír o recetas que dan risa.

Escuchamos las valoraciones de la persona facilitadora.



PARA COMENZAR

Conversamos sobre los conocimientos que tenemos acerca de la chipá.

Ingredientes que lleva, cómo se prepara, los tipos que existen, cuándo y cómo suele comerse, historias que se cuentan relacionadas con ella, etc.

COMPRENDEMOS LO QUE LEEMOS

1. Leemos el siguiente texto.

CHIPERITA

Cuando llevo en la cabeza
Mi canasta de chipá
Es mi cuerpo una palmera
Que se quiebra al caminar.

Con la luz del nuevo día
Yo caliento el *tatakua*
Que cocina y me da vida
De cariño es mi chipá.

Si me dicen: Adiós, reina,
Les contesto yo al pasar;
Si soy reina, es mi corona
Mi canasta de chipá.

*Chipá so'o, chipá calí,
Aramiró ha manduvi
Chipá pirú, chipa apu'a,
Chipá guasú, chipá kyrá,
Che añongatu ndéve guarã.*

Chipa nueva yo le traigo
¿No me quiere usted comprar?
Bien caliente y tostadita
No se vaya usted a quemar.

De: Frutos Pane y Moreno González

2. Entresacamos las palabras cuyos significados no comprendemos. Las buscamos en el diccionario y anotamos su significado.

(significado)

(palabra)

- Usamos esas palabras para formular nuevas oraciones o enunciados.

3. Respondemos las siguientes preguntas.

¿De qué manera la elaboración del chipá daría vida a la chiperita?

¿Por qué se usa la palabra chiperita en lugar de chipera? ¿Se trata de una niña? Fundamenta tu respuesta.

¿Cómo se siente la chiperita cuando le dicen “adiós reina”?

¿Qué hace la chiperita cada día al levantarse?

¿Cómo te imaginas un día de trabajo de la chiperita?

4. Leemos las siguientes explicaciones y analizamos las expresiones.

Si me dicen: Adiós, reina. Aquí se utiliza el signo de dos puntos (:). Este signo se utiliza para indicar que se va a realizar una explicación o para introducir una cita directa dicha por otra persona.

¿No me quiere usted comprar? Aquí se utilizan los signos de interrogación (¿?) para mostrar que ese enunciado debe expresarse con la entonación de pregunta. Si no estuvieran colocados los signos el lector no se daría cuenta de que es una pregunta.

- Buscamos en otros textos de diarios y revistas el uso de los dos puntos y de los signos de interrogación y comprobamos con la información leída.



Trabajamos juntos y juntas

5. Organizamos un proyecto de elaboración de chipá.

- Con los compañeros y compañeras hacemos una lluvia de ideas e identificamos los pasos necesarios para realizar el proyecto de elaboración de chipá.

Pasos necesarios para llevar a cabo el proyecto de elaboración de chipá

- Escribimos los nombres de los responsables de traer cada material

MATERIALES NECESARIOS	RESPONSABLES
Ingredientes	
1. Almidón	
2. Huevos	
3. Leche	
4. Grasa	
5. Sal	
6. Queso paraguay	
7. Hojas de banano	
Utensilios de cocina	
1. Bol	
2. Asaderas	
3. Cuchillo	
4. Mantelitos para tapar las chipas	
5. Canasto para colocar las chipas cocidas.	
6. Leña para el <i>tatakua</i> .	
Productos de limpieza	
1. Detergente	
2. Esponja	
3. Repasadores de cocina	
4. Jabón para las manos	
5. Toallitas para las manos	
Otros	
Averiguar quién puede prestar el <i>tatakua</i>	
Averiguar quién se encargará de hacer fuego	

Preparamos y cocinamos el chipá.



Valoramos lo aprendido

Valoramos el trabajo realizado en equipo.

Atendemos las apreciaciones del facilitador o la facilitadora sobre el trabajo.



PARA COMENZAR

1. Leemos el siguiente formato de carta.

....., de de

Querida familia:

Decidimos elaborar chipas en la sala de clases del Centro el día.....de, a las horas.

Yo me comprometí a traer.....

Nos gustaría mucho contar con la presencia de ustedes ese día para compartir juntos las deliciosas recetas de chipá que elaboraremos y degustaremos.

Muchas gracias por el apoyo que me brindan.

.....

NOS EXPRESAMOS POR ESCRITO

1. Leemos nuevamente el formato de la carta y entresacamos las siguientes expresiones.

- a. Me comprometí
 - b. Elaboraremos y degustaremos
 - c. Me brindan
- Analizamos cada una de esas expresiones

Me comprometí: está expresado en tiempo pasado, es decir, el hecho mencionado ya ha sucedido.

Elaboraremos y degustaremos: están expresados en tiempo futuro, es decir, los hechos aún no han sucedido.

Me brindan: está expresado en tiempo presente, es decir, en el mismo momento en que se expresa ese hecho se está produciendo.

2. Escribimos una receta para elaborar la chipá.

Ingredientes

Preparación



Valoramos lo aprendido

3. Evaluamos nuestro texto aplicando los siguientes indicadores.

- Utilizamos correctamente todas las letras.
- Colocamos el acento ortográfico en las palabras que llevan.
- Escribimos en mayúscula las letras que corresponden.
- Las ideas están expresadas claramente.
- Secuenciamos correctamente los pasos de preparación.
- Utilizamos correctamente las palabras expresadas en distintos tiempos.

4. Buscamos información sobre las recetas de las diferentes variaciones de la chipá (chipá so'o, chipá calí, chipá avati, etc.) y las transcribimos.

- Compartimos la información con los compañeros y las compañeras.

ANEXO

La propuesta para el desarrollo visual y motriz de la persona participante

O -

O -

O -

O -

O -

O -

O -

O -

O -

O -

O -

O -

/ - /

/ - /

/ - /

/ - /

/ - /

/ - /

/ - /

/ - /

/ - /

/ - /

/ - /

/ - /

/ - /

/ - /

/ - /

/ - /

/ - /

/ - /

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

A-

E-

I-

O-

U-

A-

E-

I-

O-

U –

M –

P –

L –

S –

B –

D –

T –

C –

MA –

ME –

MI –

MO –

MU –

TA–

TE–

TI–

- Piensa en palabras que comiencen con estas sílabas y dibújalas.

MA

MI

PA

SI

MU

FA



BIBLIOGRAFÍA

- Aguilera, D. A. (1998) Pukarã, chistes folclóricos paraguayos. Asunción: CEPAG.
- Baker, C. (1997) Fundamentos de Educación Bilingüe y Bilingüismo. Madrid: Edit. Cátedra.
- Benedetti, M. (1967) Datos para el viudo. Buenos Aires: Editorial Galerna.
- Berocay, R. (1996) Pateando lunas. México: Secretaría de la Educación Pública.
- Bogado Bordón, C. & De Guaranía, F. (2003) Ortiz Guerrero, poeta y ciudadano. Asunción: Casa de la Poesía.
- Cardozo Ocampo, M. (2007). Memorias de un Pychái. Mis bodas de oro con el folklore paraguayo. 2 tomos. Asunción: Editorial Atlas.
- Cardozo Ocampo, M. (2005) Mundo Folklórico Paraguayo. 3 tomos. Asunción: Editorial Atlas.
- De Guaranía, F. (2005) Perurima ha Vyorima rekoasakue. Asunción: Servilibro
- De Guaranía, F. (2004) Esopo guaranime. Asunción: Fundación Mba'everaguasu.
- Domaniczky de Céspedes, M. (1975) Castellano. Asunción: Orbis.
- Ministerio de Educación y Cultura (2008) Programa de estudios. Asunción: MEC.
- Reyes, C. (1995) Mis memorias y mi mundo de mita'i churi. Asunción: Alamo.
- Sclavo, J. (1993) Los abominables cuques. Montevideo: Editorial Fin de siglo.
- Siguán, M. & Mackey, W. (1989) Educación y Bilingüismo. Madrid: Editorial Santillana.
- Zimmermann, K. (1999) Política del lenguaje. Madrid: Iberoamericana.

